

ပြဟ္မိဟရတရားလေးပါး

ତାମ୍ରଗନ୍ଧ - ?

H1N1 သမိတ်စွဲ

လူထုတာဝန်ငါး လူထုအားဖြင့်
တွန်းပျော်စိုင်မယ့် နည်းလမ်းကောင်းများ

ତାମ୍ରକଣ୍ଠ - ୬

ကောင်ပျိန်းပဲတော်တွင်

H1N1 ସମ୍ବୟାର୍ତ୍ତିକାରୀ ପିଳା
ପୁଣ୍ୟକାଳୀନ ଏମନ୍ଦିରରେ

ତାମ୍ରଗନ୍ଧ - ୭



ပြုမီးသူမီးရေးပစ်စည်ဆိုင်ရာ အလွတ်သဘောဆွဲးနွေးပဲ ရန်ကန်မြို့၏ ကျင်းပ

ရန်ကုန် ၄၇၂

၆၆။ ဒုမ္မာနိုင်ငြိသူများ၏ အလွတ်သဘောအွေးစွားပွဲ (Stakeholder Meeting) ကို ယနေ့နံနက် ၁၀ နာရီတွင် ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေလီလင်းရုံအိုးသားပြန်လည်သင့်မြတ်ရေးနှင့် ဒိုက်ခိုက်ရေးပါယ်တွင် ကြင်းပေါင်းပေါင်း ၂၅၀။၂၈၀ ဦးသိမ်းများ ပေးပို့ခဲ့ပါသည်။ (အပေါ်)

အသီးသီးမှ ပညာရှင်များ၊ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ ကွွမ်းကျင်သူများက ငါးတို့၏ ပြုချမ်းမှုများ၊ အသီးသီးမှုများ၊ အတွေ့အကြံများ၊ အတွေ့အကြံများ၊ အက်လက်ဆောင်ရွက်သင့်သည်များကို ပင်လင်းစာအေးအေးပေါ်ကြသူ။

ပြင်းထန်အသက်ရှုလမ်းကြောင်းပိုးဝင်ရေါဂါလူနာများကို ရေါဂါပုံနှုန်းမှ
လျင်မြန်စွာထိန်းချုပ်နိုင်ရန် အထူးကုဆေးရုံ(ဝေဘာဂီ)၏ ကုသသွားမည်

နေပါယ်တော် လျှိုင် ၂၃

ကျွန်းမာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်
လတ်လလောပြစ်ပွားနေသော ရာသိတုပ္ပါယ်ကျေးရောဂါ
Seasonal Influenza A(H1N1) pdm 09 နှင့်ပတ်သက်၍
အရေးပေါ်တဲ့ပြုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ရောဂါစောင်းကြပ်
ကြည့်ခြင်း၊ ကာကွယ်စိန်ချက်ခြင်းနှင့် ကုသမ္မပေးခြင်း
လုပ်ငန်များအား အရှိန်အဟန်ဖြင့်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ
ဖွံ့ဖြိုင် ၂၈ ရက် မွန်းလွှာ ၁ နာရီမှ ၆၀၇၅ ၂၉ ရက် မွန်းလွှာ

အဆိုပါတွယ်ပြန်ချက်တွင် လူလိုင် ၂၂ ရက်က ရန်ကုန်
ပြည့်သူ့အေးချုပ်မြှင့် စတင်တက်ရောက်ဖြီး လူလိုင် ၂၃

ເຂົ້າໃຈ (ໂອກາກີ) ພຶກ ດູວັດ ດົງກັນ ກົມ ພະເຈົ້າ ດູວັດ

ତର୍ହେବୁଲ୍ ଦୁଇଟି ଗୁର୍ବତ୍ତା ଯେଉଁଥିରେ କରୁଣାଧିନ୍ଦିତ
ଲାଗିଲେ ପ୍ରିଣ୍ସିପାନ୍ ଶବ୍ଦରେ ଏହାରେ କରୁଣାଧିନ୍ଦିତ
ରୋଗିଲ୍ଲାକୁମାରୀ ରୋଗିପୁଣ୍ୟମୁଖ ଲୁଣିତ୍ରିଷ୍ଟ୍ରାଯିଫିକ୍ ଆର୍ବି
ଫିନ୍ଡର୍ନ୍ ରେନ୍ସିଜ୍ ଆଗ୍ରାକ ପ୍ରେରନ୍ଦିତାଲ୍ଲାପିଟ୍ରିକାଫିନ୍ ରୁ ଆଯୁର୍
(ଦେବାନ୍ତି)ଯେ କୀର୍ତ୍ତିଃରୁହାବେଳ୍ଲିଶୋବି କାହିଁବୁମାର୍ଗିତ୍ରିଲିଙ୍ଗେ
ଆହୁତିରେ କୀର୍ତ୍ତିଃମୁଣ୍ଡ କାହିଁରେବେଳୀ ଆଯୁର୍ବିହାରାନ୍ତିର୍ଗ୍ରେବୁମାର୍ଗେ

ANSWER

အေဂျင်နှင့်အေဂျင်များ စီးပွားရေးနှင့်

ပြန်လည်စွဲမှု

ကျမ်းကျင်မဂရထောင်မ သံဃာသပ်လာက်ရီ

An advertisement banner for iMyanmarHouse.com. On the left, a woman in a black blazer and white shirt points towards the center. The center features the iMyanmarHouse.com logo, which includes a stylized orange house icon. To the right of the logo is the text "မြန်မာနိုင်ငံသားတိုင်း အိမ်ပိုင်ဆိုင်နိုင်စေရမည့်" in Burmese. Below this, there is a large blue text "အိမ်ပြံငြောက် ပြောငြားလောင်း နှစ်သိန်း (၂၀၀,၀၀၀) ကျော် ကို" and "အလွယ်တကူ ဝင်ရောက် ရှာဖွေနိုင်ပါဖြီ။" in Burmese. To the right is a QR code. At the bottom, there is small text in Burmese: "ဒုပ္ပမြန်မာတော်းခိုင်း၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ ပြည့်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မန္တလေးရပ် မြန်မာနိုင်ငံ၏ အဓိက အိမ်ပိုင်ဆိုင်နိုင်စေရမည့် အိမ်ပြံငြောက် ပြောငြားလောင်း နှစ်သိန်း (၂၀၀,၀၀၀) ကျော် ကို အလွယ်တကူ ဝင်ရောက် ရှာဖွေနိုင်ပါဖြီ။" followed by the website address "www.imyanmarhouse.com".

မြောက်ကိုရိုးယားက ဂျပန်ပင်လယ်တွင်းသို့ ပဲထိန်းသံးကျဉ်တစ်စင်း ပစ်လွှတ်ဟု တောင်ကိုရိုးယားမြောက်း

အိုးလ် ဇူလိုင် ၂၉

မြောက်ကိုးယားနိုင်က ရူပန်လယ်အတွင်းသိ ပဲထိနီးကျည်တစ်စုံကို
ပစ်လွတ်ခဲ့ကြောင်း၊ ယင်းနီးကျည်မှာ တိုက်ချင်ပစ်ပဲထိနီးကျည်(အိုင်စီဘီ
အမ်)အမျိုးအစားဖြစ်သည်ဟု ယူဆရကြောင်း တောင်ဗိုရီးယားစစ်ဘက်က
ဒုလိုင် ၂၉ ရက်တွင် ဖြောကြားသည်ဟု ဆင်ဟွာသတင်းတွေ ဖော်ပြသည်။

ଲୁହିନ୍ ଜି ରାଗ ଲୁ ଦେବୀରେତାର୍ ଖଣ୍ଡ ୧୦ ଫାରୀ ୬୦ କିମ୍ବାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦିନ
ମ୍ବାର୍ଗର୍ଦ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃକିମ୍ବିନ୍ ମ୍ବାର୍ଗର୍ଦ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ଆଲାଯିନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ରୂପାଯନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ପ୍ରଭାତ୍ୟନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ
ତାର୍ଥଫେରାମୁ ଯଦିଃତେଃଗୁର୍ବନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ଲୁହିନ୍ ରେତ୍ରୀନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ତୋର୍ବନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ପ୍ରଭାତ୍ୟନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ
ଏବିର୍ବ୍ରିଷ୍ଟିମୁ ଦ୍ୟାତ୍ରିପ୍ରକଳ୍ପିତା ରେତ୍ରୀନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ଏବିପ୍ରଭାତ୍ୟନ୍ଦିନ୍ଦିଯାଃ ॥

ເມືອງກົງທີ່ຍຸາະ:ຕົ້ນບໍ່ທີ່ພະ:ຊະງານປັບປຸງຕົວເລົງ: ວທນະ:ຮຸ້ນປິ:ເຊົາກົງ
ທີ່ກົດ 1 ພາກທີ່ຖູນ ເຕັກດົກທີ່ຍຸາະ:ວະນູຕາ ມູນົກຄະ:ເອັນກ ວກວາບຕິ່ງເພື່ອ¹
ເຂົ້າດູນສົກເວຍ ເພື່ອ:ວະ:ລົ້ງເງື່ອງເຕັກດົກ ແລ້ວ:ອະນຸ:ເຄໂະ:ກົງ
ເຕັກດົກທີ່ຍຸາະ:ວະນູຕາ ແລ້ວຕົວເລົງ ເປົ້າລົດຂຶ້ນວ່າ

မြောက်ကိုရီယား တိုင်ခွင့်စံပဲထိန်းကျဉ်းသည် ပိုလွတ်မှုသည် ဖို့ရိမ်
ဖွယ်ရာ ရှင်စဲဖြစ်ကြောင်း၊ ယင်းသည် ဂိုရီယားကျွန်းဆွယ်တည်ပြုမြောက်ရေး
နှင့် ကူးကြောင်းခွမ်းရေးကို ထိခိုက်စေကြောင်း တောင်ကိုရီယား ကာကွယ်ရေး၊
ဝန်ကြုံး ဆွန်းယောင်းက ပြောကြားသည်။

ເຜົາກໍາດົກິໂພໍຍະບົດລູຫຼືເວົາ ຊຸ່ມກູ້ညໍວນ ດີລິ້ມິຕາ ၁၀၀၀
ອົບສູງເວົາ ເຖິງເຈົ້າອາດວະກິ ແລ້ວມີຄວາມຮັດໃຈໆ
ເມື່ອມີຄວາມຮັດໃຈໆ ໂດຍມີຄວາມຮັດໃຈໆ
ເປົ້າກໍາດົກິໂພໍຍະບົດລູຫຼືເວົາ ດີລິ້ມິຕາ ၁၀၀၀
ອົບສູງເວົາ ເຖິງເຈົ້າອາດວະກິ ແລ້ວມີຄວາມຮັດໃຈໆ
ເມື່ອມີຄວາມຮັດໃຈໆ ໂດຍມີຄວາມຮັດໃຈໆ

၆၅။ မြန်မာ ပိုမိုတေသန မြောက်ဂိုဏ်ယား၏ပုံစံနှင့်ကျည်မှာ
ခရီးတာ ၉၃၁ ကိလိမိတာထိ ပုံသန်ခဲ့ပြီး အမြင့် ၂၀၂၂ ကိလိမိတာအထိ
ရောက်ရှုခဲ့သည်။



ဟွာခေါ်-၁၄ အမြဲးအစား ဒုတိယမြောက် တိုက်ချင်ပစ်ပဲ့ထိန်းအီးကျဉ်းမှု (အိုင်စီဘီအမဲ)၊ အောင်မြင်စွာ စမ်းသပ်ပစ်ခတ်ခဲ့ကြောင်း မြောက်ကိုရိုးယာ အစိုးရု ကော်အန်အသတ်းငြာဖူက သတ်းထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

မကျရောက်ထဲ အမြင် ၃၂၄၉ သာမ လ ကိုလိုပါတာထဲ ရောက်ရှိခဲ့ပြီး ခနီးတာ အကွာအဝေး ဥဇ္ဈ ကိုလိုပါတာအား ဂုဏ်စိန် ၁၂ စတုန်ဖြင့် ပုံသန်ခဲ့ခြင်ား ကေစီအန်အေသတ်၌၌ ဖော်ပြသည်။

၁၂၁



တရာ်ကိစ်ဘက်၏စ်ဆင်ရေး၏ ပိုကေသာ စစ်ဆေးကြ ၅၅ ဦးသော်

အန်ကာရု လျိုင် JBL

တုရကိန္ဒြင်အရှေ့တောင်ပိုးနှင့် အရှေ့ပိုင်းဒေသများတို့
တူရတိတ်ပွဲများက ဖြလိုင် ၂၀ ရက်မှ ၂၂ ရက်ထိ
ရှစ်ရက်ကြာ ပြုလုပ်ခဲ့သော စစ်ဆင်ရေးအတွင်း
ကာဒွေတန်အလုပ်သမာပါတီ(ပိုကေကျ)မှ စစ်ဆေးကြ
ဦးသေဆုံးခဲ့ကြောင်း ဒေသတွင် သတင်းမီသိယာများက
ဖော်ပြသည်။

သိမ်းဆည်းရမိသော လက်နက်များနှင့် အိမ်တွင်
လုပ်ဖောက်ခွဲရေးပွဲည်း ၄၅ ဗုဒ္ဓား တူရာရိစစ်ဘက်နှု
ံးရှင်းလင်းရောတပ်စွဲဝင်များက ဖောက်ခွဲဖျက်ဆီးနဲ့ကြောင်း
တူရာရိစစ်ဘက်၏ ထုတ်ပြန်ချက်အား ကောက်နှုတ်၌
ဆာဘတ်နေ့စဉ်သတင်းစာတွင် ဖော်ပြသည်။

လိုက်စုံများ၊ သီလှောင်ရုံများအပါအဝင် ကာာဇ္ဈာန်
အလုပ်သမာပါတီ(ပိုကောက်)တပ်ဖွဲ့များအသုံးပြုခဲ့သည့်
အေဆာက်အဖုံး စုစုပိုင်း ၁၃ ခုတို့လည်း တူရကိုတပ်ဖွဲ့
များက ဖုဂ္ဂန်ဆီးခဲ့သည်။

စစ်သွေ့တွေများနှင့် တိုက်ခိုက်မှုများအတွင်း တူရကို
တပ်ဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသေဆုံးပြီး အခြားမြောက်ဦး ထိခိုက်
ဒဏ်ရာရရှိခဲ့သည်။



ပုဂ္ဂနတဲ့ရေးဝန်ကြီး ရွှေနက်လိသည်

စခန်းမြို့အရာရှိချုပ်ရာထူးနှင့်သင့်တော်ကြောင်း သမ္မတဒေါ်နယ်တရ်နှင့်

ပါရင်တန် လောင် ၁၃

အမေရိကန်သမ္မတ ဒေါ်နယ်ထရန့်က စစ်ဦးစီးအရာရှိချုပ်
ရှင်စီ ပိရိယ်ဘတ်အား ရာထူးမှုပြုတဲ့ခြားနောက်
ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီး ချွောက်လီသည် စစ်ဦးစီးအရာရှိချုပ်
ရာထူးနှင့်သင့်တော်ကြောင်း သူ၏တွစ်တာစာမျက်နှာပေါ်
တွင် ရေးသားခဲ့သည်။

ရန်ကိုလီအနေဖိုင့် ပြည်တွင်းလုပ်ခြေရေးတာဝန်များကို

သမ္မတ ဒေါ်နယ်ထရန္တ၊ စိုးလီးအရာရှိချုပ်ဟောင်း
ရိုင်စီ ပီရိုင်ဘင်္ဂတိအား ဘာဝါနယမ်းရွှေကဲခဲ့စဉ် ကယာ
အတွင်း တြေးပေးအားထုတ်မှုများအတွက် ကျော်တင်ရှိပါ
ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

စစ်းစီးအရာရှိချုပ်ဟောင် ရှင်စီ ပိုဂိုင်ဘတ်စံ တာဝန်
ထမ်းဆွဲ၍လုပ်ကာလအတွင်း ငြင်းအနေဖြင့် အခွင့်အာဏာ၊
အပွဲသံဃားလည်လွှာသည်ဟု ကောလာဟလမ္မာ အိမ်ဖြေ
တော်အတွင်း မကြာခကဏ္ဍတ်ပေါ်ခဲ့သည်။ အိမ်ဖြေတော်
ပြောရေးဆိုဒ်ရှင်ရှိသူ ဆီရန်စိုင်ဆာက ရာထူးမှုန်တွက်ဖွံ့
တောင်းခဲ့ပြီးနောက် စစ်းစီးအရာရှိချုပ်ဟောင် ရှင်စီ
ပိုဂိုင်ဘတ်စံအား ရာထူးမှ အာဏားလွှာခိုင်းပြိုးပြစ်သည်။

သမ္မတ ဒေါ်နယ်ထဲရှိက အီမ်ပြောတော် ဆက်လံရေး
ဒါရိုက်တာအဖြစ် အန်တိန့် စကားရာမူဆီအား ခန့်အပ်ခဲ့
သည့်အတွက် အီမ်ပြောတော်ပြောရေးဆိုင်ရှိသူ ဆီရှင်စဉ်
ဆာက ရာထားမ နတ်ထက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

စစ်ဦးစီးအရပ်ရှိချင်းဟောင်း ရိုင်စီ ပါရိုင်ဘတ်စ်အား
ရာထုမှာ အနားယူလိုင်းခြင်းသည် သမ္မတ ဒေါ်နယ်ထရန့်
ဦးဆောင်သော အစိုးရအဖွဲ့၏ သတ်ငံးများပေါက်ကြား
ခဲ့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု ယုဉ်ည်ပါကြောင်း အနုတိနီ
စကားရာဇ်ဆိုက မီဒီယာများအား ဖွံ့ဗာပြောကြားခဲ့သည်။

H1N1 သမိုင်းတစ်စွဲ လူထုတာဝန်နှင့် လူထုအားပြင် တွန်းလျန်နှင့်မည် နည်းလမ်းကောင်းများ

ကျော်စိုးဦး(မန္တလေး)

အခုန်တော်စိုးတွေ ပြောပြောနေဖြတ် H1N1 (Hacmaggulutinin Neuraminidase)ဟာ အခုမှုတင်အခြေတည့်ခဲ့တော်မဟုတ်ပါဘူး။ H1N1 ကို ကမ္မာ့ဖျံ့ဖြေပွားတတ်တဲ့ ရောဂါတစ်ခုလို့ ၉၉၈၈ ခုနှင့်ကတည်းက သုတေသနတွေ ပြုလုပ်ကာ အသီအာမှုပြုနိုင်ခဲ့တော်ပါ။၂၀၀၉ ခုနှစ်မှာ ဒီရောဂါတီပြောင့် အခြေအနေနဲ့ရွားလာတဲ့ အတွက် သူတို့ ပညာရှင်တွေအသိပိုင်းအပိုင်း၊ လူမှုအသိပိုင်းအပိုင်း၊ H1N1 2009၊ တန်ကြုံအားဖြင့် Seasonal Influenza A(H1N1)2009၊လို့ အမည်ပေးခဲ့ဖြပါတယ်။ Influenza A(H1N1) မိုင်ပိုင်(၅)ဟာ ပိုင်ငွေရှုံးရောဂါတီ၊ တန်မျိုးလို့ ၁၉၉၈ ခုနှစ်မှာ လူသီများခဲ့တဲ့ မိုင်ပိုင်(၅) တန်မျိုးနဲ့ နိုင်ကိုဖော်ပြန်ပါတယ်။

କି H1N1 ରୋଗିହୀନ୍ତି କାଳ୍ପାଅଣ୍ଟିମୁ ପ୍ରିଲ୍ବୂଃତର
ଦୁ ଗାଁ ଏକାନ୍ତରେଇବିତାର୍ଥିଲ୍ଲୀନ୍ତି କାଳ୍ପାଅଣ୍ଟିମୁରେଇଷ୍ଟିର୍ବି
(WHO)ଙ୍କ ୨୦୧୦ ଜୁଣୀନ୍ତିରେ ଯନ୍ତ୍ରିତ୍ବନାମାକା କାନ୍ଗ୍ରୟ
ର୍ମ୍ବିନ୍ଦିନ୍ଦେଶ୍ୱରିଲ୍ଲାଖିତାର୍ଥି କି H1N1 ର୍ମ୍ବାର୍ଦ୍ଦ ପ୍ରାଣ ଜୀବିତ
ମୁଦିତାର୍ଥିରେ କାଳ୍ପାପେର୍ବିମୁ ଲୁପିର୍ବିନ୍ଦ ୧୦୦୦୦ ଏକ ଦେଖିବେଣେ
ତାତ୍କାଳିକ କାଳ୍ପାଅଣ୍ଟିମୁରେଇଷ୍ଟିର୍ବିରେ ଏହିପାଇତାର୍ଯ୍ୟ

၂၀၁၀ ခုနှစ် ဉာဏ်လမ္မတင်ကာ H1N1 ကို
ကမ္မအော်ဖြစ်တတ်သော ရာသီတုပ်ကျေးရောဂါအဖြစ်
အသိအမှတ်ပြုပြီး ဉာဏ်ကာကွယ်မည့်နည်းလမ်းတွေ
တဲ့ပြန်ဆောင်ရွက်နိုင်မည့်အစီအစဉ်တွေ၊ လူဗုံရားမှုတွေ
ကို ဆောင်ရွက်ဖွေးပါတယ်။

ଗଭୀରାତ୍ ଆଫ୍ସ୍ ପ୍ରିନ୍ଟିଂସର୍ ଦ୍ୱାରା 2009 A(H1N1)ହାତ୍ମା
ପ୍ରାଚୀନ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଯାଇଥିରେ ଜୀବିତ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଏହାରେ
କାହାରେ ଏହାରେ କାହାରେ ଏହାରେ କାହାରେ ଏହାରେ କାହାରେ
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ



କେବଳ ପାଇଁ ନୀତିରେ ଅନୁରୋଧ ହେଉଛି:

- (a) ତଳାଶିଲ୍ଲରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ମୂଳରେ ଦେଇବାରେ ପରିପ୍ରେସ୍ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇବାରେ ପରିପ୍ରେସ୍ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ
- (b) ପଠାନ୍ତିରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ମୂଳରେ ଦେଇବାରେ ପରିପ୍ରେସ୍ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇବାରେ ପରିପ୍ରେସ୍ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ
- (c) Mask (କ୍ଵାରେଣ୍ଟିଲ୍ କାର୍ଡର୍ ଦେଇବାରେ ପରିପ୍ରେସ୍ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ)

ကုသက်ရောဂါတော်တော်များများဟာ၊ ကုသက်ခံရ

တော်ဝင်များများဟာ တစ်ကိုယ့်ရောသွေ့နှင့်မဲ အားနည်း
သူတွေ ထိုတည်းမဟုတ် တစ်ခါတော်ရီ ပေါ်လျှော့သွားသူ
တွေများ အဖြူများပါတယလို ကမ္ဘာကျွန်းမာရေးဝင်ရေးဆိုင်
အသိုင်းများဖော်ပြသားပါတယ။ တစ်ကိုယ့်ရောသွေ့နှင့်မဲ
ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးမြောက်မှု အားလုံးများ

The infographic consists of two rows of four items each. The top row shows how to protect yourself and others:

- Icon: Person coughing into their elbow. Text: Cover your nose and mouth with a tissue when you cough or sneeze.
- Icon: Two people shaking hands. Text: Wash your hands often with soap and water.
- Icon: Person washing hands at a sink. Text: Regularly wash hands with soap and water.
- Icon: Person sitting at a table with a mask. Text: If you have flu-like symptoms, wear a mask when you're around other people.

The bottom row shows what NOT to do:

- Icon: Person not covering their mouth when coughing. Text: Avoid coughing, sneezing, and talking without covering your mouth.
- Icon: Person not washing hands. Text: Avoid touching your eyes, nose, and mouth without washing your hands.
- Icon: Person not wearing a mask. Text: Avoid touching your eyes, nose, and mouth without wearing a mask.
- Icon: Person not staying home when sick. Text: If you have flu-like symptoms, stay home, except to get medical advice.

Influenza A(H1N1) ဘယ်လိုကာတွယ်မလဲထိ ဖွန့်ကြား
 ချက်ကို လေ့လာမရင် (က) နာရေ့တိုင်း၊ ချောင်းဆီးတိုင်း
 ပါးစပ်၊ နှာခေါင်းတို့အား အပို၍၌သိပါ။ (ခ) သံပြီးသာ
 တစ်သူဗျားများကို စနစ်တက္ကွွန်ပါ။ (ဂ) လက်ကို မတွေ့ခဲ့
 စနစ်တက္ကွေသေးပြောပါ။ (ဃ) မသန့်ရှင်းသောလက်ပြော
 နှာခေါင်း၊ ပါးစပ်တို့အား မကိုင်ပါနှင့် စတုဒ်အချက်တွေ
 အားလုံးကို အောက်ဖျုပ်တွေတို့ကို တစ်ကိုယ်ရေသာရှင်းရေးကို
 ဆိုလိုခြင်းပါပဲ စာချုပ်သူ။
 (၁) ပတ်ဝန်းကျင်သစ်ခြင်းကြော်(Surrounding Cleaning)

(J) පොදුක්‍රම සූචනා තේකු (Surrounding Cleaning).

ကူးစက်ပြုင်းရဲ ဒုတိယတရားခံဟာ ပတ်ဝန်းကျင်သိနှင့် အောင် ပြုပါ။ မြတ်လျော့လည်း နိုင်ငံတကာပညာ ရှင်တိုက ဆုံးဖြော်ပါတယ စာချွမ်းသူ။ ပတ်ဝန်းကျင် မသန့်စွင်းလျှင် ခြင်၊ ယင် ပေါ်မယ။ ခြင်၊ ယင်တွေဟာ ရောဂါတွေကို သယ်ဆောင်ပေးသလို တွေ့ထိသိတ်တန်း အောင်လိုပ်စာသင့်နှင့်ညွှန်းတော်မှာ ဆုံးထားပါတယ။ ခြင်၊ ယင် တွေကမှာတစ်ဆုံး အစားအစာတွေနားမယ၊ ထို့မှ လကို ခြင်၊ ယင်နဲ့ပတ်သက်တဲ့ ရောဂါတွေ ကူးမယ။ ဒါတွေက အခါန်အတိုင်းအတာ ဖြစ်စဉ်တစ်ခုအထိ စောင့်ဆိုင်း နိုင်ပါတယ။ အော့ H1N1 ဗိုင်ရပ်(စီ)ကတော့ အခါန်တို့ အတွေး ရောက်လာဆိုင်ပါတယ။ ဗိုင်ရပ်(စီ)ဆိုတာ အညွစ် အကြေး၊ ညစ်ညည်းနေရာမှာ ပျော်တာများပါတယ။ ဒါကြောင့် ကျွန်တော်တို့ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုလုံးသာ သန့်စွင်းနေမယဆုံးရင် ဗိုင်ရပ်(စီ)ဆိုတာ နေစရာမျိုးများ မဟင်။ ထိုကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို စနစ်တကဗျိုင်းနဲး သန့်ရှင်ကြုံမယဆုံးရင် ဒီရောဂါတေားမှ လွှတ်မြောက်သွားမှာပါ စာချွမ်းသူ။ Influenza A(H1N1) ဘယ်လိုကာကွယ် မလဲ၊ ကမ္ဘာခြားမှာရေးအဖွဲ့၏ ညွှန်ကြားလွှာလေးကို လိုက်အိတ်ကို ဟရုံးတယား၊ မိမိပေးချင်တဲ့သူအနီးဆုံး ရော်တော်သွားသူ၊ လက်ခံသူကိုလည်း အသင့်ပြုခိုင်း နှင့်ဖော်အသင့်ပြုခိုင်း Mask ခဲ့ ဖြေားသားတို့နေရာ သို့မဟုတ် ထောင့်ဆိုင်းတစ်နေရာကနေ သေချာကိုင်ပြီး ဖြန့်ဝေ၊ လက်ခံသူကလည်း ထောင့်ဆိုင်းတစ်နေရာမှာပဲ ကိုင်၊ Mask ခဲ့မှုကြော်ပြုကို လက်နဲ့ ယောင်လို့တောင် မထိနဲ့ပေါ်များ၊ ဒါက သိပ်ကို အသေးစိတ်တဲ့ Distribution Plan တွေပါပဲ။ ဒါကြောင့် သိထား၊ ကာကွယ်ထားဖို့ လိုအပ်ပဲပြီး နေရာတကာ Mask တွေတပ်ဖို့တော့ မလိုလောက်ဘူးလို့တော့ယင်ပါတယ။ ဒါက ကျွန်တော်နဲ့ နိုင်ငံတကာက ပို့ဆွေအခါးရဲ့ H1N1 အကြောင်း အေးနေ့ခဲ့တဲ့အယူအဆပါ။ တပ်မယဆိုရင်လည်း စနစ်တကဗ် လိုအပ်တဲ့နေရာဒေသတွေမှာ တပ်ကြို့ပါပဲ။ ကိုယ်ခံအားမကျအောင်နေပါ။ အခါန်မှန်မှန်စုစုပေါင်းပါ။ အစားအသောက် အနေအထိုင် ဂရပြုပါ။ အားကတေားလိုက်စားကြေမယဆိုရင် ကူးစက်ခံရမှ မှ ကင်းဓားနိုင်ပါတယ။

ကော်လှေ့လျော့ကြည့်လွင် (က) တုပံ့ကျေးမှုပါက အမိတ္ထုင်နေပါတဲ့ ဘာလိုလဲ သူအပြင်သူးရင် အခြားသူ တွေ့အတွက် ရောဂါးပုံနှစ်မှုအများဆုံးမို့ အိမ်မှာ အနားယူ ရှင်းတာပါ။ (ခ) တုပံ့ကျေးရောဂါးပြစ်ပေါ်ပါက အခြားသူ များနှင့် တစ်မီတာခန့်အကွာတွင် နေပါ။ (ဂ) ပွေ့ဖက် နမ်းလျှပ်စီးကိုမပြုရ အနေနှင့်ရင် ကူးတတ်လိုပါ။ ကမ္ဘာ ကျွန်းမာရေးအဖွဲ့ (WHO)၊ Influenza A(H1N1) ဘယ်လိုကာကွယ်လလ နှစ်းလမ်းကောင်းလေးတွေကို အနှစ်ချုပ်ကြည့်လိုက်မည်ဆိုပါလွင် အေကျွန်းတော် ဆွေးဆွေးအပဲတဲ့ တစ်ကိုယ်ရေသနရှင်းရောနွင့် ပတ်ဝန်းကျင် သန္တရှင်းမှာဘာ အခိုကဆိုတာ လူထုနားလည်နိုင်ပြ ပို့ပါကြော်။

(၃) Mask နှာခေါင်းစည်းတွေစနစ်တကျတပ်ဆင်ပါ။
ကိုယ်အေးမကျအောင်နေပါ။

အထက်က အချက်နှစ်ချက်သာ လူထားလုံး
လိုက်နာကြရင် ရောဂါရိတဲ့၊ ကုသနေတဲ့ပတ်ဝန်းကျင်
နေရာမှုလွှား ဒီ Mask တွေမှတ်လည်း ဖို့မို့မို့မို့ပါဘား။
ဘာလိုလဲ သွားလေရာ ဒီ (Mask) နှာခေါင်းစည်းတွေနဲ့
တပ်နေကြမှုလား၊ တပ်တော့ရော မဖြစ်တော့သွားလား၊
N95 Mask နှာခေါင်းစည်းက အကောင်းဆုံးဆိုပါလျှင်
နို့နှာခေါင်းစည်းကို သင် အဖြတ်တော့နိုင်ပါမလား။ N95
နှာခေါင်းစည်းကို ကူးစက်ပိုပြင်းထန်နဲ့လုနာတော့
ကုသတဲ့အချင်မှာ နိုင်ငံတကာမှာရှိတဲ့ အထူးကုသရာဝါ

ဖျဉ်စက်ပွင့်ဆင်ပြရှုရန် လိုအပ်ငါးပြုဖြစ်သော ပညာရပ်ဝါယာရများ

“ပညာရပ်ဝါယာရများ” စာစဉ်ကို ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန အဆင့်မြင်
ပညာဦးစီးဌာန တို့၏လာအုပ်ပြုစုထဲတေသာက်မတိက ထုတ်ဝေ
ခဲ့သည်မှာ နှစ်ပေါင်း (၄၀) ကျော်ခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ သိပ္ပါနှင့် နည်းပညာသို့
ဝါယာ(Scientific and Technical Term) များထို ဖြစ်မှာဝါယာရများအိုး
ဘာသာပြန်ဆိတ်အိုးမြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ထိုစာစဉ်တွင် အင်လိပ်အကျွေရ A
မှ Z အထိပါဝင်သည့် ဝါယာရများကို စာအုပ်ရှုပ်အပ်ခဲ့၍ ပြုစုထဲတေ
ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အင်လိပ်အကျွေရ A နှင့် B ပါဝင်သည့် ပထမစာအုပ်ကို
၁၉၃၁၊ ခုနှစ် အောက်တိဘာလ၌ ထုတ်ဝေခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး ဒုတိယစာအုပ်
(စာစဉ်အမှတ် ၅၅) တွင် အင်လိပ်အကျွေရ C၊ တတိယစာအုပ် (စာစဉ်
အမှတ် ၉၃) တွင် D၊ E နှင့် F၊ စတုတွေစာအုပ် (စာစဉ်အမှတ် ၁၁၀)
တွင် G၊ H၊ I၊ J နှင့် K၊ ပဋိမဓာဇာအုပ်(စာစဉ်အမှတ် ၁၁၅) တွင် L၊
M နှင့် N၊ ဆင့်မဓာဇာအုပ် (စာစဉ်အမှတ် ၁၂၀) တွင် O၊ P နှင့် Q၊
သတ္တမဓာဇာအုပ်(စာစဉ်အမှတ် ၁၂၇) တွင် R နှင့် S များ ပါဝင်ခဲ့ကြသည်။
အင့်မှန် နောက်ဆုံးစာအုပ် (စာစဉ်အမှတ် ၁၃၄) တွင် U၊ V၊ W၊ X၊
Y နှင့် Z ထို ပါဝင်ပြီး ၁၉၅၄ ခုနှစ် ထွင်လက ထုတ်ဝေခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
(ပထမစာအုပ်တွင် စာစဉ်အမှတ် ဖော်ပြထားသည်ကို မတွေ့ရှိပါ။)

အကြောင်းအရာမှန်ကန်ပြည့်စုံပြီး မြန်မာလို
ခေါ်ဆိုရလွယ်ကူမည် မြန်မာဝါဘာရများ
လိုအပ်လျက်ရှိပါသည်။ သိမှုသာ သက်ဆိုင်ရာ
ဘာသာရပ်များကို တက္ကသိုလ်များ
ကျောင်းများ၌ သင်ကြားရာတွင် တစ်နိုင်ငံလုံး
တစ်ပြီးလိုတစ်သမတ်တည်းဖြစ်ပါမည်။

သိပ္ပပညာရပ်သည် ယခုဆယ်စုနှစ်ထိုးစွဲ လေးစွာအတွင်း တစ်ဟန့်
 ထိုးတိုးတက်လာသည့်အလျောက် နယ်ပယ်အသစ်များ၊ ဘာသာရပ်အသစ်
 များ၊ ပေါ်ထွေးလာခဲ့ပါသည်။ အထူးသဖြင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း
 ရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဘာသာရပ်အသစ်များနှင့် သက်နှစ်ယုဉ် နယ်ပယ်
 အသစ်ပေါင်းများစွာ ပေါ်ပေါက်လာခဲ့ပါသည်။ အဆိုပို နယ်ပယ်အသစ်များနှင့်
 အတူ Scientific Term အသစ်များကိုသုံးနှစ်းလာကြပါသည်။

Combat Climate Change - (ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှ တိက်ဖျက်ရေး) နှစ်ပယ်၌ ဆိုလွင် Global Warming| Greenhouse Effect Greenhouse Gases| Global Warming Potential Carbon Footprint| Zero Carbon| Carbon Neutral| Clean Development Mechanism (CDM)| Reducing Emission from Deforestation and Forest Degradation| Plus (REDD +)| Ozone Depleting Substances (ODS)| Green En-

အင်မြို့တော်လွှာပါယာကုချုပ် ၅၃:၁၂

အထားရှိမည်မှာ အမှန်ပင်ဖြစ်ပါသည်

ရုပ်ပေးဘာသာရပ်မှ “Density”၊ “Specific Gravity” နှင့် “Relative Density” တို့ကို ဆရာတိုး ဒေဂါ်တာမောင်မောင်ခွန့် ဆရာတိုး ဦးစံသာအောင်တို့ ပြစ်ခဲ့သော “အခြေပြု ရုပ်ပေးအတွဲ - ၁ မလျှေနှင့်နှင့် ပြင်ထိုး၏ အရှင်အချင်များ” စာအုပ်တွင် “သိပ်သည်းခြင်း”၊ “ရေချိန်သိပ်သည်းခဲ့” နှင့် “သိပ်သည်းခဲ့” ဟု သုံးနှင့်ထာပါသည်။ (အဆိုပါလေအောင်၌ ပုံးပိုးထုတ်ဝေသည့် ဥက္ကာကို ဖော်ပြထားခြင်းမှပါပဲ။ ထိုစဉ်က (၉) တန်း၊ (၁၀) တန်းမှ ဂျီနှီယာများထဲ စုစုမှုအရ ၁၉၆၄ ခုနှစ် ဖြစ်ဖို့များပါသည်။) အထက်ဖော်ပြပါပညာရပ် ဝေါဘာရ စာအုပ်များတွင်မူ Density ကို “သိပ်သည်းခြင်း”၊ Specific Gravity ကို “သိပ်သည်းခဲ့” ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။ ရုပ်ပေးပညာရှင်အများစုက “Specific Gravity” ဆိုသည့် အသုံးအွန်းကိုဘဝင်မကျော်ကြပါ။ Gravity - (မြေကြီး၏ ဆွဲင်အား) နှင့် မည်သိမျှ ပပတ်သက်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ A.J.Panshin နှင့် Carl de Zeeus တို့ ၁၉၆၄ ခုနှစ်က ပြုစုစုတုတ် ဝေ့ခဲ့သော “Textbook of WoodTechnology” စာအုပ်တွင် “The term specific gravity is very misleading since it has nothing to do with gravity. A more suitable name for this concept is density index” ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

ଲାଗ୍ନାରୀ (ବୁ) ତାଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ ହେଉଥାଏ ପରିମାଣ ଅନୁକୂଳ ଦ୍ୱାରା ବେଳାରେ ଅନୁକୂଳ ହେବା ପରିମାଣ ଅନୁକୂଳ ହେବା ଯାହାକୁ “Physics” ବା ଅନୁକୂଳ ହେବା Specific Gravity ଅବଧି ଦେବା ପାଇବା ପରିମାଣ ଅନୁକୂଳ ହେବା ଯାହାକୁ Density ଅନୁକୂଳ ହେବା Relative Density ଅନୁକୂଳ ହେବା ଯିବିଦିବିକୋଣାର୍ଥୀ ।

အချုပ်အားဖြင့်ဆိုသော ပညာရပ်ဝါဘာရများ စာအုပ်များကို ပြစ်
ထုတ်ဝေခဲ့သည်မှာ နှစ်ပေါင်း(၁၀) ကျော်ကြာခဲ့ဖြစ်သဖြင့် တက္ကသိုလ်
အသီးသီးမှ ပညာရှင်များ၊ အစိုးရွှေ့နများမှ ပညာရှင်များနှင့်
ပြင်ပညာရများ ထိုင်း၍ ဖြစ်စွာကို ပြင်ဆင်ထုတ်ဝေသဖြစ်ပါကြောင်း
အကြံပြုအပ်ပါသည်။ ။

ତାଙ୍କ ରେଣ୍ଡିକ୍ ଯାହାଏବାଂ ଆଶ କାହିଁ ଅବଦିନ୍କି ପ୍ରେସ୍ରିଃ ଯୁଗମାଲାହିତିର
ଜ୍ଞାନକ ତେବେଳିକ ମର୍ମାଫିନ୍ଦିନରେଖାଃ ଯୁଗଃ ॥ ଗର୍ବରେଣ୍ଟିଲିତିଵର୍ତ୍ତମାର୍ଗିତ୍ତିଷ୍ଠିତା ଆଶିନ୍ଦିନ
ଆପ୍ରିଯିନ୍ଦିନ ତାଙ୍କ ଫେରାବତାଲ୍ଲୁଃ ମୁହଁ ପ୍ରତିପ୍ରଭାଃ ମୁହଁବା ଯତ୍ତମୁହଁକିମ୍ବାପ୍ରତିପିତାଯି ॥
ଜାଗାକଟେବୁ କ୍ରିତାନ୍ତପ୍ରକଳନ ରେଣ୍ଟିକ୍ଷନ୍ତିଃ ପାର୍ଶ୍ଵାପାର୍ଶ୍ଵାଅବଦିନ୍କାନ୍ତାକେନ୍ତି ଜ୍ଞାନିଃ ମାନେନ୍ଦ୍ରିୟ
ଆବେଦନରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ

ကို သူများနှင့်ဘူး တစ်ခါတေလေကျတော့ နောက်ဆက်တဲ့ ဒါနဲ့ဂျီတွေ နှစ်နှစ်ယေး တင်မကဘူး၊ နှဲလုံးဘူးဖောက်တယ်။ နောက်တစ်ခါ ကျောက်ကပ်က အလုပ် မလုပ်ဘူး ဖြစ်လာတယ် အဲဒီတော့ ဆီးအဆိပ်တွေတက်တယ် ကျောက်ကပ်က ပျော်ရီးလာတယ် ဒီလိုမျိုးနဲ့ နောက်ဆက်တဲ့တွေ ထပ်ဝင်လာတာရှိတယ် တော့အေးစီးလာတယ် ကုမ္ပဏီဆို အများစုစု လွယ်လွှာကုန်တဲ့ ကုသလိုရမှာ ပါ။ အခြားဘူးတဲ့ ကိစ္စတွေမှာလည်း လောလောဆုပ်ပြန်ကြော်ရင် အမိုးနှီးယေးကြော် ဆိပ္ပါးတော့ တော်တော်လေးကို မောနေတဲ့ လူနာတွေတွေ တယ် အဲဒီလေကျမှာ ပိုးသာ၍ အေးလေကြတယ်။

၇။ ကုန်ဆေးမှုများအပွဲ့ (WHO) ကို အသုံးဖြင့် တုပ်ကျွေးရောဂါန္တ ပတ်သက်ပြီး၊ အကုန်ဆည်တောင်းခံထားတယ်လို့သိပါတယ် ဒါန္တပတ်သက်ပြီး

သိပ္ပါတယ်။ ရာသီတိုင်တွေက တစ်နေရာတည်းမှာ အစဉ်ထိအပြုလိုက်ဖြစ်တာဖြစ်လား။

ဒေါကတာရွှေ့ပွဲပြုခြင်းဖြစ်ပါ။ WHO နဲ့ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်တာပဲရှုပါတယ်။ လတ်တလော်ဖြစ်နေတဲ့ တုပ်ကျွေးရောဂါရီ၊ ပျီးပို့ပါပို့လို အသံလှုပုံ၊ မဟုတ် ဓာတ်ခွဲစံနိုင်ကိုစွဲတွေ၊ ရောဂါကာကွယ်ထိန်း၊ ချုပ်ကုသရေးနဲ့ ပတ်သက်ပြီး နည်းပညာပိုင်းဆိပ်ရာ အကူအညီတွေ၊ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ချင်ချင်းပါးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမယ့်ကိစ္စတွေ၊ နိုင်တကာကျွေးနှင့်မာရေး စည်မျဉ်းနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမယ့် ကိစ္စတွေမှာတော့ WHO နဲ့ နိုင်ကြေးနှာက ညီးစိုင်းဆောင်ရွက်ရတဲ့ အပိုင်းတွေရှုပါတယ်။ လေလောဆယ်ကတော့ WHO က ရာသိတုပ်ကျွေးအင်္ဂါန်ပါ။ အောင် အင်္ဂါန်ပါ။

နှင့် သတ္တမှတ်ဆောင်ရွက်ထုပါတယ်။ ကျွန်းမာရေးနှင့် အားကစားနှင့်ပြုံး ငြားမှု ကူးစက်ရေး၊ တိုက်ဖျက်ရေးနှင့်တယ်၏ အမျိုးသားတော်ခွဲဌာနနှင့်တယ်၏ ဒီဇိုင်းတွေနဲ့ပေါင်းမြို့ ကျွန်းတော်တို့က (Influenza Like Illness) (Severe Acute Respiratory Infection) တုပ်ကျွေးရော်ဆန့်လဲ ရော့ကော်ပြုတို့၏ လုပ်ငန်းတွေကို တိုင်းဒေသကြီးနဲ့ပြည့်နယ်တိုင်းမှု ဆောင်ရွက်လာကိုပါတယ်။

အုပ္ပရာတိတော့ တုပ်ကျွေးရာတည်းဘာ အစုလိုင်းအပြုလိုင်းတို့ ရော့ကော်ပြုပွားတာ အတော်လေးကို နှစ်းပါတယ်။ ပြင်းထန်လဲလုပ်နာတွေ အဆုတ်ရောင်ရော့ကော်တွေ ကူးစက်တာ၊ ကျွန်းတော်တို့ဘက်က စနစ်တကျပြုနိုင်ဆောင်းရေး ပါတယ်။

ကောဇာဟလမ်းအကြော်က ပျောစိန့်ကယ်ပွင့်များ

ကိုမြို့စ်ဘွန်းပင်းသမီးအသစ် ပြစ်လာလေမလား

A full-body photograph of Kylie Jenner. She is wearing a black jumpsuit with a wide, ornate white floral collar. The jumpsuit has a deep V-neck and a belt at the waist. She is also wearing a matching black headband. She is standing in front of a blue wall with other people visible in the background.

କେବଳ ବାହିନୀଙ୍କ ପରିଷକ୍ତ ଲାଭାଭିକାରୀ

နောက်ဆုံးတွက်ရှိထားတဲ့ ဂျမ်းဘန်းရပ်ရှင်တွေမှာ ဂျမ်းဘန်းအဖြစ်
ပါဝင်ထားတဲ့ မင်းသား^{ပြီး} ဒုန်ခိုရပ်ခရာရိခါ့နဲ့ရေရှာမှာ ကာရာကို အတော်
သရပ်ဆောင် သွားစေခို့ ပေါ်တွက်နေတဲ့သတ်ငါးတွေအပေါ် ကာယက်ရွှေ
ပြစ်တဲ့ ကာရာပါယ်လိပ်ငါးကလည်း သူအနေနဲ့ ပါဝင်ပေးဖို့ ကမ်းလှုံးလာပါက
လက်ခံမှာဖြစ်ကြရှိနဲ့ သူတို့ထိုင်ကလည်း အထူးလျှို့ဝှက်ရုံးတော်
ဂျမ်းဘန်းရဲ့အတ်ကောင်အဖြစ် ပါဝင်လှုပ်ရားဖြုံးဆွဲတွေရှိနေတာ ဖြစ်ကြရှင်း
လည်း ပြီးခဲ့တဲ့ တန်လှာနောက စတင်ရှုတဲ့တဲ့ ကာရာရဲ့ရပ်ရှင် "Valerian
and the City of a Thousand Planets" ဖွံ့ဖြိုးမှာ သယ်စ်နဲ့သတ်ငါးစာ
ကို ထတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့တယ်လိုသေး သူရပါတယ်။

ဒါပေမယ့် လတ်တလောကူ လင်ရှိရှိမဲးစံဘွန်းမင်းသားကြီး အန်နှစ်ရယ်ခရာကျို့ကို လာမယ့် ရှိမဲ့စံဘွန်းရှုပ်ရှုင်သံမှာ ပြန်လည်ပါဝင်ဖို့ရာ အတည်ပြုခဲ့တာကြောင့် ကာရာအနေနဲ့ ရှိမဲ့စံဘွန်းမင်းသမီးဖြစ်လာနိုင် ကြောင်း ဝေဖော်ခဲ့ကြပါတယ်။ လာမယ့် ဂိုဏ်စံဘွန်းရှုပ်ရှုင်ကိုတော့ “Bond 25”လိုအမည်ပေးထားပြီး အမေရိကန်နိုင်တော်ဝင်နဲ့ လာမယ့် ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာ ၈ ရက်မှာ စတင်ရုံးတင်ဘွားမှာဖြစ်တယ်လို့လည်း သိရပါတယ်။

ဟယရိစတင်ကြ
ပြန်လည်ပက်တွဲလိုင်နတဲ့
ကန်ဒဲလိုင်ဒါ



କେବ୍ରିନ୍ ପ୍ରକାଶନ

ရွှေ ဆက်နေတဲ့ ဒလုံးသားပိုင်ရင် စလင်းဒီယန်



နောက်ခံအကျိုးမှုပါဝင်တဲ့ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးပြစ်တယ်လိုလည်း သိရပါတယ်
ပြီးခဲ့တဲ့သိတင်းပတ်အကွိုင်းမှာ ပဲရံမြို့မှာ အလည်းအပတ်ထွက်နေတဲ့

ခံဘားနေရတာဖြစ်ပြီး လက်ရှိမှုဘေး၊ ဓာတ်ရောင်ခြည့်နဲ့
ဆေးဝါးကူသူမှုတွေကို အဲထဲခဲ့ပြီးဖြစ်ကာ ပထမအကြိမ်
ကူသူမှုတွေပြီးဆုံးခြုံပြုခိုပ်ပါတယ်။ ဒီလိုပေထမဆုံးကူသူမှု
တွေအပြီးဘေး၊ ကမ်းရဲ့ ကိုယ်အလေးချိန်ဟာ ၂၂ ပေါ်
ခုနဲလေ့ကျခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။ ဒုတိယအကြိမ် ကူသူမှု
တွေကိုတော့ လာမယ့်ပြုခိုပ်လယ်ထိုးမှာ ပြန်လည်

କେ ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତାରେ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତିରେ ତୋ କୀର୍ତ୍ତିତାପ୍ରତିବିତାଯି । ଅଲ୍ଲା
ଯୁଗରେ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତିରେ ତୋ କୀର୍ତ୍ତିତାପ୍ରତିବିତାଯି । ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣିକା
ମୁକ୍ତିରେ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତିରେ ତୋ କୀର୍ତ୍ତିତାପ୍ରତିବିତାଯି ।

ကင်းဘာင်းကုန် ကိုယ်အလေးချိန် ပေါင် ၂၀ ကျိုးကျခဲ့တဲ့

ကမ်းဘဏ်

တောင်ကိုရိုးယားမင်းသားတစ်ဦးဖြစ်တဲ့ ကမ်းဝါတင်ဟာ
ကင်ဆာရောဂါခံစားနေရပြော့ကြား၊ တရားဝင်ထုတ်ဖော်ပြော
ကြားဗီပြီးတဲ့နောက် လတ်တလောမှာ ကုသူမှုတွေခံယူနေ
တာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီလိုကင်ဆာကုသူမှုတွေပြော့ကြာ့
ကမ်းဘင်းရဲ့ ကိုယ်အလေးချိန်ဟာ ကုသူမှုတွေမံယဉ်ရမဲ့
ကထက် ၂၂ ပေါင်ခန့် လျော့ကျွော့ခဲ့ပြော့ကြား အော့စိုး
ဘဏ်ဒေါက်နဲ့ရဲ့ ဖော်ပြချက်တွေအရ သီရပါတယ်။

ကမ်းဘင်ဟာ လည်ခြောင်းကင်ဆာတစ်မျိုးကို

ရွှေခါးပတ်လုပ္ပါယီ၊ နောက်ဆုံးအသင့်၊ ရင်ချော်သံပြင့်ငါးကြပို

သလာစ်အရ ဖို့င်းသည် အောက်ချင်းလေးထက်သာသည်။
သို့ရာတွဲ ယခုပြီးမျှေး၌ ဝါစဉ်သမ္မတ
စဉ် သာလွန်တိုင်း အနိုင်မရောက်ဘားနှင့် ကွာဘားနှင့် ဒီမီ
ပွဲစဉ်များ၌ သက်သေပြုချက်ရှိခဲ့ရာ ပရီယာတ်များပါ ရင်ချုပ်
ရမည့်ပြုဖြစ်မည်တင်သည်။ ၅၃ ကိုလိုတန်းတွေ ပါရောက်
ကလပ်နှစ်ခု လာဆုံးနေသည်။ စူပါ(ပျီးဆက်သစ်)နှင့်
ယျေးခလိုန်မင်း(ပြုကဗေားလေးဘိုလပ်မြေစာစုရံ)တို့ပြုစ်သည်
ပြုကဗေားဘိုလပ်မြေစက်ရှိကလပ်က ရွှေခါးပတ်ပြုပြု
တစ်ခုနှစ်ကို ပြုပွဲဝင်အရေအတွက်နှင့် အရည်အသွေး
များကြောင့် ရရှိခဲ့သည်။ နည်းပြာရာတိုး ဦးဇောကျော်
သိန်းထူး တော်ထောင်သည့် ပျီးဆက်သစ်ကလပ်က ပြုပြု
ဝင်အရေအတွက် နည်းသော်လည်း အရည်အသွေးပြု
ရွှေခါးပတ်အစိတ်အလာဂါး ထူးထောင်ခဲ့သည်။ ဒီးမီးဟိုင်းနှင့်
အောင်စစ်မင်းတို့သည် ပျီးဆက်သစ်ကလပ်မှ မွေးထွေ့
သည့် နာမည်ကျော်ရွှေခါးပတ်ချိန်ရိယံများပြုသည်
ယခုလည်း စူပါတစ်ဦးတည်းသာ ပြုပွဲဝင်ကာ ထို့လုပ်
အထိရောက်ရှိလာပြုသည်။ ဤဦးတိုးသာက်တော်များအရပါလည်း
စူပါက ဝါရီသော်။ သို့ရာတွဲ ယျေးခလိုန်မင်း၏ ကွာဘာ
နှင့် ဒီမီပြုပြုသန်းခဲ့မှု လိုလေ့လာလွှင် ပြုကဗေားလေးဘိုလပ်
မြေစက်ရှိရှိကလပ်၏ အစဉ်အလာဂါး ဆက်လက်ထိန်းသိန်း
နှင့်စွမ်းရှိသူအဖြစ် သုံးသယ်ရမည်ဖြစ်ရာ ရင်ခုနှစ်ရာဖြစ်သည်။

၆၀ ကိုလိုတန်း မိမိလုပွဲတွင် ဆုတွေ့ကြသေ
ခွဲလင်းအောင်(သုံးပန်လှ)နှင့် စိမ့်လုံးချာ(ပမ္မာသေ့) ဖို့
ကိုယ်စားပြုကလမ်းများအနေအထားအရ ရွှေခါးပတ်က
မရမနေလဲချင်ကြမည့် သဘောချင်းတူညီနေသော်လည်း
ခံစားချက်ချင်းကွာခြားနေနိမ့်သည်။ အကယ်၍ သာ ဤ
ကိုလိုတန်းတွင် သပြေအောင်(သုံးပန်လှ)ရွှေခါးပတ်ရလိုက်
ပါက ယခုပိတ်တော်းအတွက် ရွှေခါးပတ်ကို အုပ်ချုပ်သူဝါ
ပိုတ်မက်လာမည်ဖြစ်ပြီး အကယ်၍ သပြေအောင်မရှိ
ခဲ့လျှင်လည်း ခွဲလင်းအောင်က ရွှေခါးပတ်ရေးဦးဟောက
ပေးရမည့်တာဝန်ဖို့နေပြန်သည်။ ပမ္မာသေ့ကလေး
တည်ထောင်သူ နည်းပြုဆရာတိုး စနေမောင်မောင်ကတော်
သူကလ်ပေါ်အစဉ်အလာအတွက် ရွှေခါးပတ်ရလိုက်အောင်
တက်နေနိမ့်သည်။ အငွေမအတိမ်မြောက် ၂၁၁ ရွှေခါး
ပတ်ချိန်ပို့ဖြင့်ပွဲတွင် ဗမ္မာသေ့ကလ်မှ စွမ်းထပ်နိုင်နှင့်
သားအသည်းတော်ပွဲတို့ နှစ်ဦးစလုံးရွှေခါးပတ်ချိန်ပို့
ဖြစ်ခဲ့သည်။ သားအသည်းတော်ပွဲတို့က မြန်မာမြို့ပို့ယာဂရု၏



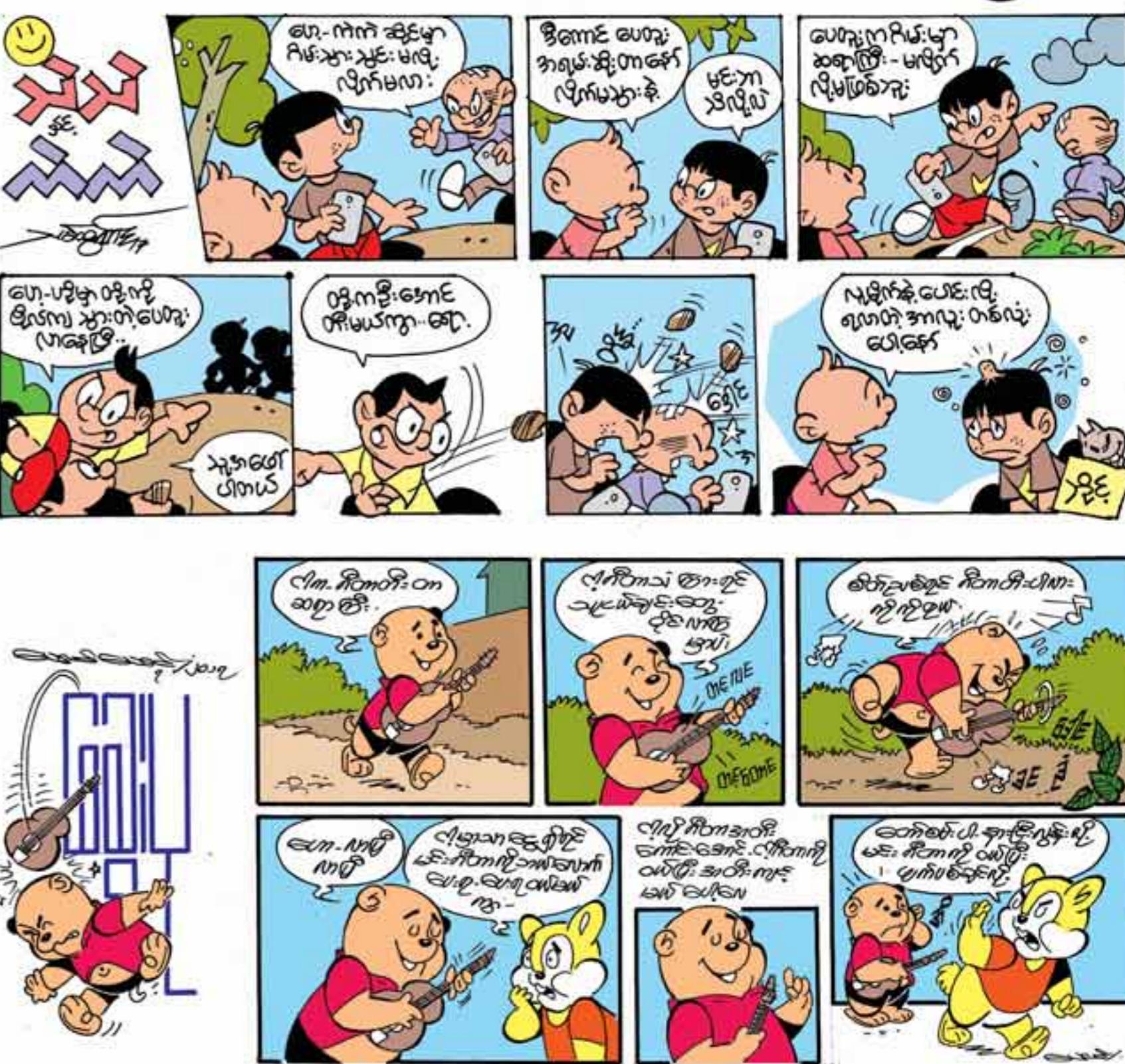
အင်လင်းထွန်း(ဓနပြ)

စိစဉ်သည့် မြန်မာရီးရာလက်ဒေဝါယာချိန်ပြုပြင်ပွဲတွင်
ဝိတ်တန်းအလိုက် ရွှေခါးပတ်ထပ်ရပြန်ရာ မန္တလေး
အခြေစိုက် ရီးရာလက်ဒွေးကလပ်များထဲတွင်သာမက
၂၀၁၆ ခုနှစ်အတွက် မြန်မာရီးရာလက်ဒေဝါယာက၏
အောင်မြှင့်မှုအရှိန်ဆုံး ကလပ်ဆုတိပါ GTG ၅၈ ရွှေချိန်
ရီးပြင်ပွဲအာရုံးပိုင်ဆိုင်အေးဖော်သည်။ သိပြုစွဲ ၆၀ ကိုလိုတန်းက
ပြင်ဆိုင်မှုအပြင်ထန်ဆုံးဝိတ်တန်း ပြစ်လာနိုင်ပေသည်။
ကွာဘားနှင့် ဆီမံပြတ်သုန်းမှုများတို့ လေးလာနှင့်ယဉ်ကြည့်
လျင် စွဲလင်းအောင်က အမှတ်ရရေးထက် သု၏ပွဲသို့
ဝိုက်လက်သီးအရှည်များပြုသာ အလဲထူးနှင့်ပွဲရန်
ကြိုးစားမည်ဟု ယူဆပြီး စိန်လုံးချောက အမှတ်သဲ့ယူရန်
ကြိုးစားမည်ဟု ခန့်မှန်းရပေသည်။

၆၃ ဒသမ ၁၄ ကိုလိုတန်းတွင်လည်း သံပန်လှကလပ်မှ
တစ်ယောက်ရှိလွှာပဲတောက်ပြန်သည်။ ကျေးပေါက် (ရန်စစ်
ဌီး)နှင့်ယဉ်မည့် ရန်နိုင်တန်း(သံပန်လှ)ပြစ်သည်။ ရန်စစ်
ဌီးကလည်း အကယ်၍သာ ၅၄ ကိုလိုတန်းတွင် ဖိုးဝင်း
သန်းရွှေခါးပတ်ရရှုခဲ့ပါက ဒုတိယမြောက်ခါးပတ်
တစ်ခေါ်းပိုင်ဆိုင်ရေးအတွက် ကျေးပေါက်ကို ဖိအားပေး
နိုင်သည်။ အကယ်၍ ရွှေတွင် မရရှုခဲ့ပါက ကျေးပေါက်
အနေဖြင့် ယင်းခါးပတ်ကို ပို၍မြေအောင်ဆွဲရမည့်သဘော
ပြစ်နေသည်။ ရန်နိုင်တွန်းကလည်း အကယ်၍သာ ရွှေမှ
၅၁ ကိုလိုတန်း၊ ၆၀ ကိုလိုတန်းတို့၏ သံပန်လှကိုယ်တူးပြု
ရှိုးရာလက်ပေးသမားများ ရွှေခါးပတ်ရရှုလျှင် တတိယ
မြောက်ရွှေခါးပတ်ယူပေးရမည့် တာဝန်ရှုလှမည်ပြစ်သည်။
ကျေးပေါက်နှင့် ရန်နိုင်တွန်းတို့နှင့်တလုံးက ကောင်တာ
ထက် ဦးဆောင်ဥက်တာသတ်ကွက်ကို အားသန်ကြသူ
များဖြစ်ရာ ပွဲကြမ်းမည်ကတော့ သေချာသလောက်ပဲ။
၆၇ ကိုလိုတန်း ရွှေခါးပတ်အတွက် ယဉ်ပြုမြှင့်ကြမည့်
ဦးလပြည့်(ရွှေဖူး)နှင့် ရွှေမာင်းရာဇ်(ဖြိုက်ကလေးဟိုလပ်ပြု
စက်ရုံ)တို့နှင့်ဦးစလုံးက ရွှေခါးပတ်ပွဲနှင့် ဝရှင်သူဦးပို့
ရွှေခါးပတ်ပွဲအတွေ့အကြုံများခဲ့သော်လည်း တစ်ကြိမ်မှ
မရှဲ့။ ဦးလပြည့်ကလည်း ၂၀၁၂ ရွှေခါးပတ်ပွဲစွဲခဲ့ရာ
သွေးသစ်ဝင်းလိုင်၏ ပွဲမိမိးကွက်မိကာ ခါးပတ်နှင့်ဝေးခဲ့
ရသည်။ သိပြုစွဲ ယခုပွဲတွင် သူတို့၏ ဂုဏ်သိက္ခာအတွက်
နှင့် ကလပ်၏အစဉ်အလာအတွက်ပါ တိုက်ပွဲပိုင်ကြရပေ
တော့မည်။ ၇၁ ကိုလိုတန်းတွင် ဦးထက်ဦး(STL) နှင့်
သွေးသစ်အောင်(သံပန်လှ)တို့ကလည်း ကိုယ်တူးပြောလပ်
အတွက်သာမက ပိုမိုတို့က်သိက္ခာအတွက်ပါ
အပြင်းအထန်ရန်ဆိုင်တို့က်ပွဲရမည့် သဘောရှိသည်။
သွေးသစ်အောင်သည် ၂၀၁၂ ပြုပွဲတွင် နါးနီးကလပ်ကို
ကိုယ်တူးပြောကာ ၆၇ ကိုလိုတန်းရွှေခါးပတ်ကို ရယူခဲ့သူ
ဖြစ်ရာ ယခုပွဲတွင် ထပ်ဆုံးရွှေခါးပတ်ချိန်ရှိယံ့ပွဲ။ ခံယူ
နိုင်ပြောရှိသူမှာ သူတစ်ဦးတည်းရှိသည်။ ထို့ကြောင့် ယခု
ရွှေခါးပတ်ကို ရယူလိုပါတယ်ပြင်းပြန်နိုင်ပြီး ယခုပြုပွဲ၏
ဝိတ်တန်းအားပြုခဲ့သူ လက်ပေးသမားတစ်ယောက်အနေဖြင့်
ပိမိကိုယ်တူးပြောသော ကလပ်အတွက် ရွှေခါးပတ်ယူပေးရ
မည့် တာဝန်ရှိနေပေသည်။ ဦးထက်ဦးကလည်း ယခု
ဝိတ်တန်းမှာပင် ၂၀၁၂ ခုနှစ်က ဦးလုလှပွဲရောဂါးရှိခဲ့ပြီးမှ
ဖုံးသွေးကိုအမှတ်ပြင်ရှုံးကာ ခါးပတ်နှင့်ဝေးခဲ့ဖူးပေရာ
ယခုတစ်ခေါက်တို့ဝေးလျှင် တစ်သက်တာဝန်မည့်
သဘောရှိသည့်အတွက် ရွှေခါးပတ်သမိုင်းဝင်ရန်
လက်တန်းနှင့်မေသားများမှာသူ သဘောရှိသည်။

အဆိပါ ရွှေခါးပတ်ပိုလုပွဲတွဲဆိုင်းများဖြင့်ပင်
ပရိသတ်အတွက် ကျော်လောက်စရာဖြစ်နေသော်လည်း
စိစ်သူ H & S Group က အဆင့်ထိုင်းမြှင့် စိန်ခေါ်ပြီး
တစ်ပွဲလက်ဆောင်ပေးသည့် အစဉ်အလာကိုထိန်းကာ
ယခုပိုလုပွဲအဆင့်မြှင့်လည်း ရွှေခါးပတ်ချုပ်ပိုလျပြော
(Adventure) နှင့် ဒိုင်ခိုက်(ရုပန်)တို့ စိန်ခေါ်ပွဲကို
ထည့်သွင်းကျော်ပပြန်သည်။ ယခုပိုလုပွဲပင် ခနါ်ကိုအား
အလုပ်စိုင်ပွဲရယူထားသော သပြည့်က ထိန်းမြှင့်အဖြစ်
ရင်မောင်လောက်တဲ့ ယူဆသူများရှိနေသည်။ အချိုကလည်း
ရှိုးကွဲက ပြန်ခေါ်ပြောင်းမှာ တစ်နေရာတွေ အသေအချာ
လေ့ကျင့်လာခဲ့ခြင်းကြောင့်သာ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု
သုံးသပ်က ပွဲကြောင်းမည့်အရေးကို ကြိုတင်ရင်ခုန်နေ
ကြသည်။

၅၈ ကိုလိုတန်းတွင် ပါရင့်ကလပ်နှစ်ခုလာဆုံးနေသည်။ ရူပါ(မျိုးသက်သစ်)နှင့်
ယျူးသလိန်းမင်း(မြိုင်ကလေးဘိုလပ်မြေစက်ရုံ)တို့ဖြစ်သည်။ မြိုင်ကလေးဘိုလပ်မြေစက်ရုံ
ကလပ်က ရွှေခါးပတ်ပြုင့်ပွဲတံ့ခွန်စိုက်ဆုကြ ပြုင့်ပွဲဝင်အရေအတွက်နှင့် အရည်အသွေးများ
ကြောင့် ရရှိခဲ့သည်။ နည်းပြဿရကြီး ဦးဓာတ္တကြော်သိန်းထူး တည်ထောင်သည့်
မျိုးသက်သစ်ကလပ်က ပြုင့်ပွဲဝင်အရေအတွက် နည်းသော်လည်း အရည်အသွေးဖြင့်
ရွှေခါးပတ်အစဉ်အလာကြ ထူးထောင်ခဲ့သည်။



လူအခွင့်အရေး သမိုင်းကြောင်း

၁၇

ယမန်နေ့မအဆက်

ထိုနောက် နှစ်ငံတကာလူ အခွင့်အရေးပြောသူ
စာတမ်းကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်များ၊ အပ်ဘင်္ဂအဖွဲ့အစည်း
များအပါအဝင် ကဏ္ဍပေါင်းထံ့မှ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများ
များစွာလုပ်ခဲ့သည်။ လူသားတို့၏ အမြေခံအခွင့်အရေး
များမှ မည်သည့်အောက်တွေပြုစ်သည်။ ယင်းကို မည်သူ့
ကာကွယ်ပေးမည်ဆိုသည်ကို အလေးထားဆွေးနွေးခဲ့
ကြသည်။ ၁၉၄၈ ခုနှစ်တွင် အောက် (၃၀) ပါတေသာ
အပြည်ပြည်သိမ်းရာ လူ အခွင့်အရေး ပြောသာတမ်းကို
ထုတ်ပြန်နိုင်ခြေး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများက တညိတည်တဲ့
တည်းလက်ခဲ့ကြသည်။

သုတေသနပြု

နိုင်ငံတကာလူအခွင့်အရေးကြညာစာတမ်း

(Universal Declaration of Human Rights)

ଅବ୍ଦିତ-୧ ॥ ॥ ଲୁହାଃତୀର୍ଣ୍ଣିଯାନ୍ତ ମୁଁଫୁଃଲାତର୍
 ଗତନ୍ତିଃକ ତୟାତ୍ମିଯେବାଦୀନ୍ତ
 ଯିକ୍ଷାକ୍ଷର୍ଣ୍ଣ ତୟାତ୍ମିଯେ ଆଶ୍ଚର୍ଣ୍ଣ
 ଆଶ୍ରେଷ୍ଟୀଯାନ୍ତି ॥
 ଅବ୍ଦିତ-୩ ॥ ॥ ମନ୍ୟତ୍ତାଗ୍ରୀଭୁ ଶ୍ରୋମଃପିକ୍ଷିନ୍ତର୍ଣ୍ଣଃ ମନ୍ତ୍ରୀ
 ଦେବା ॥
 ଅବ୍ଦିତ-୫ ॥ ॥ ଲୁହାଃତୀର୍ଣ୍ଣିଃ ଆଵରଣ୍ଣିଦାନ୍ତଗ୍ରୂହ
 ଲୁହାତାର୍ଣ୍ଣିଦାନ୍ତ ଲୁହାତାର୍ଣ୍ଣିଯାନ୍ତି ॥
 ଅବ୍ଦିତ-୭ ॥ ॥ ମନ୍ୟତ୍ତାଗ୍ରୀଭୁ କ୍ଷୟାତ୍ମିଯାପ୍ରତି ହିଂସନ୍ତେ
 ପ୍ରିଣ୍ଣଃ ଶେରିନ୍ଦାଯିତର୍ଣ୍ଣଃ ମପ୍ଲାବା ॥
 ଅବ୍ଦିତ-୯ ॥ ॥ ମନ୍ୟତ୍ତାଗ୍ରୀଭୁ ମତର୍ବାଃଫ୍ରିଣ୍ଣିତର୍ଣ୍ଣଃ
 ଲୁହାତାର୍ଣ୍ଣିନ୍ତା ବର୍ତ୍ତନ୍ତର୍ଣ୍ଣା ବାର୍ଗିକଳ
 ପ୍ରିଣ୍ଣଃଆପର୍ଦିତବେଳେପ୍ରିଣ୍ଣଃ ପ୍ରିଣ୍ଣିମଣ୍ଣି ॥
 ଅବ୍ଦିତ-୧୦ ॥ ॥ ତାରାଃବ୍ରତେବ୍ରତେଷୁମୁହାର୍ତ୍ତନ୍ତ ଲ୍ୟ
 ଯାଃତୀର୍ଣ୍ଣିଃକି ଲୁହାଃଆପର୍ଦି ଆଶ୍ଚର୍ଣ୍ଣ
 ଆମୁତିପ୍ରିଥିନ୍ଦାନ୍ତିଯାନ୍ତି ॥

၁၉၄၈ နိုင်ငံတကာ လူအခွင့်အရေး ကြညာစာတမ်း
ထုတ်ပြန်ပြီးသည့်တိုင် ဤတွင် ရပ်နားမသွားဘဲ
လူသားတို့ နေ့စဉ်တွေ့ ကြံနေရသော ခွဲခြားဆက်ဆံ
မှုများ၊ မတရားမှုများကိုတွန်းလှန် နိုင်ရန် တန်းတူညီမှု
မှုကို အာမခံနိုင်ရန် နိုင်ငံတကာစာချုပ်များ၊
နောက်ဆက်တဲ့ စာချုပ်များရေးသား ပြုလာန်း . . .

- | | | | |
|------------|--|--------------|--|
| အပိုဒ်-၃။ | တရားဥပဒေရွှေမှောက်တွင် လူသားတိုင်း တန်းတည်မျိုးခွင့် ရှိသည်။ | ခွင့်ရှိသည်။ | |
| အပိုဒ်-၈။ | မိမိ၏အခွင့်အရေးချိုးဟန်၏ခြားခံရပါက တရားဥပဒေ၏အကူအညီကို ယူခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၃။ | လူသားတိုင်း လစာဌာန် အလုပ်လုပ်ပိုင်ခွင့် အလုပ်သမားသမဂ္ဂများ ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ခွင့်ရှိသည်။ |
| အပိုဒ်-၉။ | မတရားဖော်ဆိုခြင်း၊ တိုင်းပြည်မှုနှင့်ထုတ်ခြင်းအား ကာကွယ်မှုရရှိခိုင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၄။ | လူသားတိုင်းအပန်းဖြေ အနားယူခွင့်ရှိသည်။ |
| အပိုဒ်-၁၀။ | လူအများရွှေမှောက်တွင် တရားမျှတသော တရားစိရင်မှုတိ ရရှိခိုင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၅။ | လူသားတိုင်း လူနေမှုအဆင့်အတန်းရှိနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ |
| အပိုဒ်-၁၁။ | ခိုင်လုံသောသက်သေအထောက်အထားမှုမြိမ်များ မည်သူကိုမှုအပြစ်ရှိသည်ဟု စွမ်းခွင့်ခြင်း သတ်မှတ်ခြင်း မရှိစေရ။ | အပိုဒ်-၂၆။ | လူသားတိုင်း ပညာသင်ကြားခွင့်ရှိသည်။ |
| အပိုဒ်-၁၂။ | မကောင်းသောရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်အခြားသူများ၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာစာများ ဖောက်ကြည့်ခြင်း၊ အမိအတွင်း ဝင်ရောက်ရှာဖွေခြင်း မပြုရ။ | အပိုဒ်-၂၇။ | လူသားတိုင်းသည် ပိမိတိုင်းပြည် အတွင်း လွှာတ်လပ်စွာ သွားလာခွင့်၊ ချွေးပြောင်းနေထိုင်ခွင့်ရှိသည်။ |
| အပိုဒ်-၁၃။ | မတရားအပြစ်ပေးခြင်းခံရပါက အခြားသောနိုင်ငံများတွင် ခိုလုံခွင့်တောင်းခိုနိုင်သည်။ | အပိုဒ်-၂၈။ | လူသားတိုင်းသည် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ တွင် နိုင်ငံသားအဖြစ် အသေအမှတ်ဖြစ်ခိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ပိမိတုန်းအလျောက် အခြားနိုင်ငံသားအဖြစ် ခိုလုံခွင့်သည်။ |
| အပိုဒ်-၁၄။ | လူသားတိုင်းသည် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ တွင် နိုင်ငံတောင်းအဖြစ် အသေအမှတ်ဖြစ်ခိုင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၉။ | လူသားတိုင်းသည် အခြားသူများ၏အခွင့်အရေးပျော်လည်းလေးစာရမည်။ |
| အပိုဒ်-၁၅။ | အချွေးရောက်ပြီးသော ကျားမတိုင်း ပိမိဆန္ဒအလျောက် လက်ထပ်ခွင့်၊ အိမ်ရာထူးထောင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၀။ | ဤစာတမ်းပါ အခွင့်အရေးများကို ပည်သူမျှ မချိုးဆောက်ရ။ |
| အပိုဒ်-၁၆။ | လူသားတိုင်း ပစ္စည်းပစ္စားပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၁။ | ဤစာတမ်းသည် အခြားသူများ၏အခွင့်အရေးပျော်လည်းလေးစာရမည်။ |
| အပိုဒ်-၁၇။ | လူသားတိုင်း လွှာတ်လပ်စွာ ယုံကြည်တိုးကွယ်ခွင့်ရှိသည်။ ပိမိဆန္ဒအလျောက် အခြားဘာသာသို့ ကူးပြောင်းနိုင်သည်။ | အပိုဒ်-၂၂။ | နှင့်တကာစာချုပ်များကို ရေးဆွဲချုပ်လိုပော်သည်။ ၁၉၆၆ ခုနှစ်တွင် ပြည်သူ့အရေးနှင့်နိုင်ငံရေးအခွင့်အရေးသောကောတူစာချုပ် (International Covenant on Civil and Political Rights) နှင့်နိုင်ငံတကာ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှု အခွင့်အရေး သဘောတူစာချုပ်(International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights) များကို ရေးဆွဲပြောနိုင်ခဲ့သည်။ ယင်းစာချုပ်ပြီးနှင့် အခွင့်အရေးပျော်လည်းလေးစာရမည်။ |
| အပိုဒ်-၁၈။ | လူသားတိုင်း လွှာတ်လပ်စွာ တွေးခေါ်ယူဆခွင့်၊ ထုတ်ဖော်ပြုခွင့်နှင့် သတ်မှတ်ခွင့် အား အောက်ဖြစ်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၃၁။ | နှင့်တကာလူအခွင့်အရေးပျော်လိုပော်သည်။ |
| အပိုဒ်-၁၉။ | လူသားတိုင်း လွှာတ်လပ်စွာ တွေးခေါ်ယူဆခွင့်၊ ထုတ်ဖော်ပြုခွင့်နှင့် သတ်မှတ်ခွင့် အား အောက်ဖြစ်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၄၁။ | နှင့်တကာလူအခွင့်အရေးပျော်လိုပော်သည်။ |
| အပိုဒ်-၂၀။ | လူသားတိုင်းသည် ပြမ်းချမ်းစွာ သင်းပင်းစွဲစွဲ စွမ်းဆောင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၅၁။ | နှင့်တကာလူအခွင့်အရေးပျော်လိုပော်သည်။ |
| အပိုဒ်-၂၁။ | လူသားတိုင်းသည် ပိမိတိုင်းပြည်၏ အစိုးရကို ဆန္ဒခဲ့ပြုခွင့် ရွှေ့ချယ်ပိုင်ခွင့်ရှိသည်။ | အပိုဒ်-၂၆၁။ | နှင့်တကာလူအခွင့်အရေးပျော်လိုပော်သည်။ |
| အပိုဒ်-၂၂။ | လူသားတိုင်း လူမှုပါလုံရေး ခံစား | (J) | ခွင့်ရှိသည်။ |

Nations Convention Against Torture
(CAT))

- (၆) ၁၉၉၀ ခုနှစ်က ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်း၏ ၂၀၀၃ ခုနှစ်
တွင် အသက်ဝင်သော ရွှေ့ပြောင်းသွားလာ
နေထိုင်သူများနှင့် ငါးတို့မြတ်သားစုများအခွင့်
အနေဖို့ကာဘွဲ့သည့် နိုင်ငံတကာ သဘောတူ
စာချုပ် (International Convention on the
Protection of the Rights of All Migrant
Workers and Members of their families
(ICRMW or MWC))

နိုင်ငံတကာလုံးအဆွင့်အရေးပေဒေသနှင့် ယင်းစာချုပ်
ပြောက်ခုကို ပေါင်း၍ အစိတ် စာချုပ် ခုနှစ်စောင်ဟု
ရည်ညွှန်းလေ့ရှိကြသည်။ ယင်းစာချုပ်များသည် တစ်ခါ
ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်းချုပ်ဆုံးရှိနှင့် ပြီးထံးသည်မဟုတ်ဘဲ နောက်
ဆက်တွေ စာချုပ်များ ထပ်မံပေါ်ခွဲချုပ်ဆိုကြရသေးသည်။
ယင်းစာချုပ်များကို ထိုက်နာမည်ဟု လုပ်မတ်ရေးထိုး
ကတိပြုသားပါက စာချုပ်ပါအတိုင်း စောင့်ထိန်းလိုက်နာ
မှု ရှိ /မရှိကို စောင့်ကြရမည့်များရှိသည်။

အထက်တွင်ဖော်ပြုခဲ့သည့် လူအခွင့်အရေးဟု ယနေ့
တွင်တွင်ကျယ်ကျယ်ပြောဆိုနေကြသည် စကားလုံး
တစ်လုံး၏ ခြေများခံရနှင့် အဆင့်ဆင့်ပြောင်းလဲလုပ်ဂိုလ်
ကြည့်မည်ဆိုပါက ခေတ်စနစ် အခြေအနေများ၏
လွှမ်းများစွာရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။ အဆွင့်အရေးဟု
သည် စကားလုံးကို ဖြတ်သန်းရာ ခေတ်ကာလ တရား
စီရင်ရေး၊ ယဉ်ကျေးမှုပုံစံအပေါ်မှတည်၍ အမျိုးမျိုး
အမို့ပွားယုံဖွင့်ဆိုလာကြသည်။ ၁၉၄၇ ခုနှစ် နိုင်ငံတကာ
လုံးအဆွင့်အရေး ကြေညာစာတမ်း ထုတ်ပြန်ပြုသည့်တိုင်
၂၅၂၄၂ ပုံစံနားမသွားဘဲ လူသားတို့ နေ့စဉ်တွေ့ကြရနေ့
ရသော ခွဲခြားဆက်ခံမှုများ၊ မတရားမှုများကိုတွေ့ရန်လှန်
နိုင်ရန် တန်းတွေ့ဖို့မှုများကို အာမခံနိုင်ရန် နိုင်ငံတကာ
စာချုပ်များ၊ နောက်ဆက်တွေ စာချုပ်များရေးသား
ပြုခြန်းချုပ် ဆိုခြင်း၊ နိုင်ငံအများပုံပေါင်းပါဝင်လာ
အောင် နည်းလမ်းများရှာဖွေခြင်း၊ စနစ်များ တိတွင်ဖော်
ဆောင်ခြင်းများ လုပ်နေရာများဖြစ်သည်။

ଲ୍ୟାଙ୍କରିଂଗ

မည်သိပ်ဆိုစေတာမှ လူအခွင့်အရေးသည် တရား
မြတ်ရေးနှင့် တန်းတဲ့သိများစို့သည့် အခြေခံအကြောင်း
ခြင်းရာ နှစ်ခုကိုတွင်သာ မှတည်ပါသည်။ ခွဲခြား
ဆက်ဆံ ဖို့ပြုမှုများ ရှိနေသည့်၊ လူသားကို ဂုဏ်သိက္ခာ
ကို အခြားလူသားတစ်ဦး တစ်ယောက် တစ်စုံတစ်ဖွဲ့က
အသိအားပုံပြည့်သော်လည်းကောင်း၊ ချို့စိမ့်လို
၍ သော်လည်းကောင်း နှစ်စက်ကလျှပ်မှုများကို တရား
ပုံပေါ်အရ အကာအကွယ်မပေးနိုင်သရွှေ့ တန်းတဲ့သိများ
မူဝါဒကို တည်ဆောက်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။ လူအခွင့်
အရေးသည် လူသားအားလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။
ပြုပြု မဲ့ ညီညီ ပါ အာလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။
ကိုးကွယ်ယူတြည်မှုရှိသူ မရှိသူ ၊ တူလိုသူ ၊ မတူလိုသူ
အားလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။ လူသားအားလုံးတန်း
တူညီများ၊ တရားမျှတူညီသော လူဘောင်ပေါ်တွင်း
ရေးသည် လူအခွင့်အရေးလုပ်ရှားသူများသာမက
လူသားအားလုံးပါဝင်မှ ပြီးမြောက်အောင်ပြင်သည်
ကိစ္စရပ်လည်းဖြစ်သည်။ လူအခွင့်အရေးကို အလေးထား
သူတစ်ထောင် တစ်သောင်း တစ်သိန်း၊ တစ်သိန်း
ရှိနေပါစေ၊ သူတစ်ပါး အခွင့်အရေးကို အသိအားပုံပြု

- တွင် အသက်ဝင်ခဲ့သော လူများရေးဆွဲခြားမှု မှန်သမျှ ပပေါ်က်ရေးသဘောတူစာချုပ် Convention on the Elimination of all forms of Racial Discrimination (CERD))

(၃) ၂၀၀၆ ခုနှစ်က ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်း၍ ၂၀၀၈ ခုနှစ် တွင် အသက်ဝင်ခဲ့သော မသန့်စွမ်းသူများ၏ အခွင့်အရေးသဘောတူစာချုပ် Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)

(၄) ၁၉၈၉ ခုနှစ်က ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်း၍ ၁၉၉၉ ခုနှစ်က အသက်ဝင်ခဲ့သော ကလေးသူထိုးအခွင့်အရေး သဘောတူစာချုပ် (Convention on the Rights of the Child (CRC))

(၅) ၁၉၈၄ ခုနှစ်က ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်း၍ ၁၉၉၇ ခုနှစ် တွင် အသက်ဝင်သော ညွှန်းပန်းနှုန်းပေါင်မှု ပပေါ်က်ရေး သဘောတူစာချုပ် (United

ବିଜ୍ଞାଯାତ୍ମାଶର୍କା
ଟଲେ: ୩୦୫୨୦୫
୦୯ ୪୨୧୦ ୮୯୨୦୮

မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
စက်ရုံနှင့်မော်တော်ယာဉ်ဌာန၊ အိတ်ဖွဲ့တင်စီဒေါ်ယူခြင်း
၁။ မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီတွင် အသုံးပြုနိုင်သူ
အောက်ပါယာဉ်း၊ စက် ၁ ယန်ရှားများအား အိတ်ဖွဲ့တင်စီစနစ်ဖြင့် ထုတ်
မှတ်ဖို့ပါသည်-

- | | |
|--|-----|
| (၁) WOOD CHIPPING MACHINE | ၁၄၃ |
| (၂) LAND FILL COMPACTOR(2)DRUM | ၁၆၇ |
| (၃) SKIP LOADER TRUCK | ၂၆၇ |
| (၄) CONCRETE CUTTER | ၁၄၃ |
| (၅) TANK CARRIER (4m ³) | ၄၃၆ |
| (၆) RC အိမ်ကုပ်သိမ်းယာဉ် (10m ³) | ၆၆၇ |
| (၇) EXCAVATOR (18/21)TON | ၁၆၇ |
| (၈) COMPACTOR GARBAGE TRUCK (7m ³) | ၁၇၅ |
| (၉) WHEEL EXCAVATOR(13/15)TON | ၁၆၇ |
| (၁၀) LIGHT TRUCK | ၂၆၇ |
| (၁၁) ASPHALT DISTRIBUTOR TRUCK | ၁၆၇ |
| (၁၂) JAW CRUSHER | ၁၄၃ |
| (၁၃) 10Tons BRIDGE CRANE | ၁၄၇ |

၂။ ထိန္ဒမြေတွင် သာများ စက် ယနှစ်ရာခုနံပါတ် အာဂျင်အလက်များနှင့် စီတိဖွဲ့
တင်စိတင်သွေးထွေးများကို ၂-၈-၂၀၁၃၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ် နှင့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်
မောင်တော်ယဉ်ဌာနနှင့် ရောင်းချမှတ်ဖြစ်ပြီး ၃၀-၈-၂၀၁၃ ခုနှစ် နံနက် ၉ နာရီ
တွင် အိတ်ဖွဲ့တင်ခါများအား ၅၇၉၈၃ ရာလမ်းကျော်မြို့၊ လမ်းကြား၊ မွန်လေး
မြို့တော်လည်ပင်သာယာရောက်မတို့၏ ဖွင့်တော်ရေးချမှတ်သွားမည်ဖြစ်ပါ
သည်။ အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက ဤနာများ ၀၀၇၆၅၄၂၆၇တော်ယဉ်ဌာန
၀၂-၈၀၁၃။၂၁၂၁၆၇၍ ဆက်သွယ့်စုစုစိနိုင်ပါသည်။

ပျောက်ဆုံး
ကျွန်ုင်တော်မောင်လီလိုအောင်၏
(CDC 102050)နှင့် (Passport MB
453768) ပျောက်ဆုံးသွားပေါ်ဖြစ်
တွေ့ရှိပါက ကျွန်ုင်ဆင်ပါမည်။
နှစ်-၉၉၉၀၁၂၃၂၂၆၆

ခန်ကန္တပြီ၊ ဒေါ်ပြုနှင့် နှစ်ပို့ကွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအင်္ဂါရိ (ဒါဘာခေါင်ရှင်မြို့မြို့) ရောင်းချွဲပါ၍ တရားဝင်စိုင်လိုက်ထားရှိပါ။ / သနိမ်းပို့တွေ့ကျဉ်းယူလုပ်မြို့သည် အထက်ဖော်ပြု၏ တိုက်ခန်းများ အတွင်း နှစ်လဲသော စာချုပ်စာတစ်ခု ဖော်လုပ်ထားသော လာရောက်ကြံ့ကွန်နှင့်ပါဝါ ပြုပြီးသိတ်ပေးချေလုပ်ရောက် ဝါ

ବୁଦ୍ଧିରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
 କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
 କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
 କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

၁၃



- ၆ : မန္တိပုဂ္ဂန်းလွှာကုသာဘုရားများပို့ဆောင်ရေး ဖုန်း: ၀၁-၉၄၄၈၀၀၈၊ ၀၁-၂၃၄၄၄၆၆
 ၇ : ဒေါ်ခိုးနိုင် (ဘဝန်းတို့၊ ပေါ်မြို့) ဖုန်း: ၀၉၃၃၃၃၃၃၃၃၃၆
 ၈ : ဦးပြိုင်ကျော်+ဒေါ်ခိုးနိုင် (ပန္တလေး) ဖုန်း: ၀၉၃၃၂၄၂၉၂၂၂၃၃
 ၉ : တိုင်းနောင် (ပန္တလေး) ဖုန်း: ၀၉၂၅၂၅၅၅၂၅၃၊ ၀၉၂၅၂၅၂၅၃၆၄
 ၁၀ : သမားတော်ဦးတိုင်း+ဒေါ်သန်းသန်း ဖုန်း: ၀၁-၉၄၄၀၄၇၃၊ ၀၉၅၄၀၁၁၃၃၅
 ၁၁ : ဦးတော်ဦး+ဒေါ်ခေါင်အေးယူ (ဓမ္မားခေါ်ချောင်း) ဖုန်း: ၀၉၂၅၂၅၁၆၀၂၂၊ ၀၉၂၅၂၅၁၆၀၂၂
 ၁၁၁ : ဒေါ်ခေါင်းတိုး (တာမွေ) ဖုန်း: ၀၉၄၄၂၀၀၃၀၀၇၈
 ၁၁၁၁ : ဒေါ်ခုန်းဝန်းပြု (သန်းစင်းတိုး အင်းစိန်) ဖုန်း: ၀၁-၆၄၂၅၂၅၂၂
 ၁၁၁၁၁ : ဦးဥာဏာ CB Bank Account No.0048600100084786 သီပံ့ပြုလမ်းဘက်ခွဲ/ရန်ကုန်
 သီပံ့ပေါ်လျှော့ခိုးနိုင်ပါသည်။

කුඩා තොරතුරු සංඛ්‍යාත තැක් අනුමත කළ විට - Phone , Viber (+919830053957) , Messenger-Nando Batha, Facebook-mahabodhiparahita, Web- www.mahabodhiparahita.net

A promotional banner for 'CITY BOOKS & MUSIC'. The background features a blue sky with white clouds and raindrops. The title 'CITY BOOKS & MUSIC' is at the top, with 'CITY' in yellow, 'BOOKS' in blue, and 'MUSIC' in purple. Below it is the Burmese slogan 'ဝယ်ယူသိအတုး စာအုပ်စွဲးရောင်းပွော်' in white script. On the left, two red-bordered boxes offer discounts: '10% to 20% OFF' from July 28th to August 3rd at the Ocean Supercenter Mingalar Mandalay Branch, and 'Up to 50%' from August 5th to 9th at the Hlaing Tharyar Branch. To the right, a stack of books sits on a wooden surface next to a pair of glasses resting on an open book. Logos for 'In cooperation with' various publishing houses are displayed at the bottom.

ACE® PE WATER TANK

KOREA HI-TECH

**သန့်ရွင်စတ်ပါ
ACE ရေတိုင်ကို**

- * ရရှိထားခြင်းနှင့် ဘက်တိုးပို့ယား ပို့ဆွေအတွက် လျှော့နည်းအောင် စီမံထားပေါ်သည်: **Silver Nano treated BACTECIDE®**
- * ဘဘာက်သုံးနှင့် အဓိုဒေသက်ပစ္စည်းများ သိပေါက်ရန် ၁၀၀% အထူး သင့်ပစ္စည်းပေါ်သည်: (အသစ်ကောက် FDA လက်မှတ်ရကိုရှိပါယား ကုန်ကြော်)
- * နှင့်(၃၀)အာမခံပါသည်:
- * **Chemical Tank** အပြစ်အသုံးပြုလိုပါက သီးမြားမှာယူနိုင်ပါသည်။ နည်းပညာအသင်ကြင့်ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သည် နိုင်နဲ့သည်

anti-bacteria ပြုလုပ်စိုး

anti-bacteria **BACTECIDE®** ပြုလုပ်စိုး

HORIZONTAL TYPE (အလွှားလိုက်)

70, 110, 170, 220, 250 GAL

VERTICAL TYPE (အဝါရိလိုက်)

70, 110, 170, 220, 250, 400, 500, 600, 800, 1000, 1500, 2000 GAL

Ph: 01 684743, 09 73094221, 09 450048469

အပို့မြှုအနုယ်နယ်ရှိ ကိုယ်တေးလှယ်ဆိုင်ပူရားတွင် ဝယ်ယူရရှိနိုင်ပါသည်။

AA ဖားမြတ်သုတေသန
အဆင့်မြတ်သုတေသနပစ္စည်းစီမံချက်
တော် (၃) နှင့် အမြတ်သုတေသန
နှင့်အဆင့်သုတေသနများ
09-43168300, 09-25406132
09-782793551

ဧရာဝတီ
ဒီဇင်ဘာ။ / ဒီဇင်ဘုရား။
မြို့ခွဲး / နယ်ဝေး
09-425308777
09-770639155

သီဟာလင်
ဒီဇင်ဘာ။ / ဒီဇင်ဘုရား။
(10', 14', 16', 18', 22')မှာမူ
မှတ်ပို့ပေါ်သာဆောင်များ
မြို့ခွဲး / နယ်ဝေး
မြတ်သုတေသနများ
01-570307
09-5112729
09-5126394

ଅଜ୍ଞବୁଦ୍ଧି, ବିଜ୍ଞାନ
ଓ ଧ୍ୟାନରେ କମିଶନ
ପାଠ୍ୟଗୁଣୀୟ ଏବଂ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟଗୁଣୀୟ ଏବଂ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟଗୁଣୀୟ ଏବଂ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟଗୁଣୀୟ ଏବଂ ପାଠ୍ୟକାରୀ

သိတ္ထမြေပြည့်စီနှာ၊ အကျဉ်းချုပ် ဒါန်ဆေးပဲ လုပ်ငန်း၊ သမားလွှာဂိုလ် (၈၂)၊ ကြံးခိုင်မြောက် ပျောက်ရှုခွဲမြို့နယ်၊ အပ်ဒေးဒါန်ပါဝင်ကျေး ဒါန်းနှင့်

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପ୍ରକାଶକ ହାତରେ (Account No. 007-50100701690301) କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତିକୁ ଉପରେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପରିବାରର ଜାମାନାକୁ ପରିବାରର ଜାମାନାକୁ ପରିବାରର ଜାମାନାକୁ

မြန်မာစာ

“သင်တော်ဝင်မှု” ကြော်လောင်း
 ပြည်သူတေသနနှင့် အောင် အိမ်မီးသိမ်္မား
 စုစုပေါင်းမြတ်ဆောင်ရွက်
 (မြန်မာနိုင် + ဘဏ်နှင့် + မြတ်ဆောင်ရွက် + အောင်မီး) အမြတ်မီးသိမ်္မား
 စုစုပေါင်းမြတ်ဆောင်ရွက် အောင် အိမ်မီး / မြန်မာနိုင် / မြတ်ဆောင်ရွက် /
 မြတ်မီးသိမ်္မား / မြတ်ဆောင်ရွက် + မြတ်ဆောင်ရွက်အောင်မီးသိမ်္မား +
 မြတ်မီးသိမ်္မား (မြတ်ဆောင်ရွက် မြတ်မီးသိမ်္မား မြတ်ဆောင်ရွက်မြတ်မီးသိမ်္မား)
 မြတ်မီးသိမ်္မား

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା
ଲୋକଗୀର୍ଦ୍ଦୟରେ ଫୋର୍ମଲିଶିଯାଇଛି
ଆଧାର କରିବାରେ ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ ଉପରୁତ୍ତରେ
ମହାଦେଶରେ ପ୍ରମାଣିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା
ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟ ଶିଖିତଙ୍କୁ (E/NKO)
ସଂରକ୍ଷଣ ପ୍ରକାଶକଙ୍କରେ
ଶିଖିତଙ୍କୁ (E/NKO)

ଓର୍ଦ୍ଧବାହୀନଙ୍କ
ଏଣ୍ଟିକାର୍ଯ୍ୟରେ ଲୋକଜାତଙ୍କରେ ପ୍ରମାଣିତ ହେବାର
ଅଭିଭାବକ ପରିପାଳନା ଆବଶ୍ୟକ
କାହାର କାହାରଙ୍କ ପରିପାଳନା
ପରିପାଳନା କାହାରଙ୍କ କାହାରଙ୍କ
କାହାରଙ୍କ କାହାରଙ୍କ ପରିପାଳନା
କାହାରଙ୍କ କାହାରଙ୍କ ପରିପାଳନା

၄၁။
လျှော့ပြုမှတ်သင် (ကြော်ကြော)
IMBR 3BR 3AC
ပါဝေးလီး ပြင်ဆင်ပြီး
Lift ပါ(၁၀)သိန်း
ကောက်တရာ်းအောင်
0943087744

ရောဂါန္တလိမ်း
သိပ်ချောင်း/သိပ်ချောင်းတော်
10°, 14°, 15° တာများမြင့်
ဂုဏ်သွေးကြောင်းမြှေတွင်/မြေအား
ဝန်ဆောင်ရွက်ပေးပို့
Ph: 09-450454771
09-450454772
09-450454773

နှစ်(၄၀)ပြည့်မဂ္ဂလာဆုမွန်
(၃၁-၇-၂၀၁၇)

ဦးကိုကိုတွေး(လူမှုထူးချွန်ပထေမဆင့်)
ဥက္ကဋ္ဌ၊ တော်ဝင်မိသားရုက္ခဗာကီ
နှင့်

သီရိသုဓမ္မသီရိဒေါ်အေးအေးသန်း

ကျေးဇူးကြီးလှ၊ မိဘသဖွယ်ဖြည့်ဆည်းစောင့်ရွှေက်ပေးခဲ့ပါသော
စိတ်တူကိုယ်တူရှိလှသည့် ကြောင်းဖောင်နိုက်လိုးတို့၏
နှစ်လေးဆယ်ပြည့် မဂ္ဂလာရက်မြတ်မှုသည် ထပ်၍ထပ်၍ ဆုံးတိုးကာ အများပြည့်သူကောင်းကျိုး
ရှုက်ဆောင်အောင်မြင်ပါစေကြောင်းနှင့် ကောင်းမြတ်သောပါရမှုများဖြည့်ဆည်းရရှိနိုင်ပါစေကြောင်း
ဝန်ထမ်းများနှင့်ဝန်ထမ်းမိသားစုများက ဆုံးမွန်ပတ္တနာပြုအပ်ပါသည်။

ဆောက်လုပ်ရေး၊ သစ်အခြေထည်စုက်ရုံ၊
တော်ဝင်မိသားရုက္ခဗာကီရုံးချုပ်၊ တော်ဝင်စင်တာ
TWFRM, TWDF မှုဝန်ထမ်းနှင့်လုပ်သားများ

GRAND ပို့ခန်ကွန်
 (3300 Sqft) 1' x 1' = 150000 သူနှီး
 Master Bedrooms (4) ခန်း
 ပါဝါနီတာ ကားပါက်ပါ
 ဆန်သူယံရုံ - 09 5001253
 ကြော်ငြာ်လို့ ဒ္ဓားပလိ



MYANMAR CITIZENS BANK

(၅)နှစ်ပြည့် အထူးအပ်ငွောရင်း

JUBI FF FIXED DEPOSIT ACCOUNT

10.25% ပ.အ.အ. ရန်ပည့်

အကြောင်းချုံးအတိုးသွန်းယူး

10th July 2017 - 30th September 2017 ଅପ୍ରିଲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ဘက်ခွဲတိုင်းတွင် ပုဂ္ဂန်ပြန်လည်ပေါ်ပါ

၂၁၁၃၁၈၀၅၉၉၈၀၈၂၂ - ၀၉ ၄၃၀၁၂၄၆၀, ၀၉ ၄၅၁၉၁၈၆၁၈, ၀၉ ၇၉၉၁၉၄၂၂၀ www.mcb.com.mm

မင်္ဂလာနှစ်ပတ်လည်နေ့ဆုံးမှုန်လွှာ(၃၁-၇-၂၀၁၄)

ချစ်စံနမူခိုင်ခိုင်စိုက်ထဲ၊ တူနှစ်ကိုယ်လက်တဲ့မြေခိုင်
လျှောက်ခဲ့ကြသည့် ချစ်ခရီးလမ်း၊ ပျားရည်ဆမ်းခဲ့
ချစ်သက်ရည်ကြာ နှစ်(၄၀)တိုင် ရောက်ခဲ့ပြီ။။

ရွှေရတု၊ စိန်ရတုဆီသို့ ရွှေးရွှေလျှောက်ကြဘဝခရီးလမ်းမှာ
ချုပ်သမီး၊ ချုပ်မြေးများနှင့် ပျော်စရာအတိ၊ လိုတာရယ်မရှိ၊ ပိုတာသာရှိခဲ့သည်
ချမ်းသာပြည့်ဝထွန်းပစ္စာဖြင့် လှပသောမိသားစုဘဝကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်နိုင်ခဲ့ပြီ။ . . .
ချုပ်သောဖော်

ဘီးကိုကိုထွေး(လူမှတ်းချွန်ပထမအဆင့်)

ဘဏ္ဍာ၊ တော်ဝင်မိသားစကုမဏ္ဍာ

-89-

ချိုစ်သာမောင်

သီရိသုဓမ္မသိဂါဌ် ဒေါ်အေးအေးသန်း

တို၏တူစုံမောင်နှုန်းများ နှစ်လေးဆယ်ပြည့်မင်္ဂလာမှုသည်
တိုး၍တိုး၍ကိုယ်စိတ်ကျန်းမာ ချမ်းသာစွာဖြင့် ချစ်သက်နှစ်တစ်ရာတိုင်ပါစေလို့
ဆုမွန်ဆန္ဒဖြင့်...

ချောင်းသမီးများ

မဝတ်ရည်ထွေး၊ မသီရိထွေး

ချိုင်မြေးများ

ଗେଡ଼ିଙ୍ଗମ୍ବୀଃ ସୁରକ୍ଷାର୍ଥୀଃ

ဦးရဲင်လတ်
MBA(UTCC), M.A(UFL)
People Skills
ပေါင်းသင်းဆက်ဆံမှုပညာ သင်တန်း
Success & Motivation Course
အောင်ဖြင့်ပွုံးစိုက်ပြင်တန်းသင်တန်း
ဝန်ဆောင်ရေးနှင့်လူငါးပြုလုပ်ငန်းများ
နေပါလ်၊ ရန်ကုန်တောင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊
နိုင်ငံခြား ၀၉-၅၀၅၇၁၃၈၊ ၀၉-၇၃၁၇၅၂၃၁

ବ୍ୟାନ୍ତରେଣିଃ ଆ ପ୍ରକିଳ୍ପିତ ଅଧିକ୍ଷିତାଯିଲ୍ୟ
 ଅଳ୍ପକାହେମାନ୍ଦ୍ରେଣ୍ଟ ବ୍ୟାନ୍ତରେଣି
 ତଳ୍ଳିଃ ଆ ପ୍ରକିଳ୍ପିତ ଅଧିକ୍ଷିତାଯିଲ୍ୟ ॥
 (ଗ) ପିଣ୍ଡିଙ୍ଗ କାହାରୁଠିରୁଥିଲ୍ୟ ॥
 - ଆବାହି (ୟ) ଯୁ (ଚା) ଅତ୍ୟଃ
 - ରକ୍ଷଣକ୍ଷିତିରୁଥିଲ୍ୟ ଜୁଣିଙ୍ଗିନ୍ଦ୍ରେନ୍ଦ୍ରି
 କ୍ଷିଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରିଧିଲ୍ୟ ॥
 - ବ୍ୟାନ୍ତରେଣିଃ ଲବନ୍ଧ ଵରି ଆକଳ୍ପିତ ଅଶ୍ଵି
 (ର) କର୍ତ୍ତରୀଧିଲ୍ୟ ॥
 ଏକାକ୍ଷରାତ୍ମିକିନ୍ତୁ- ଏବୁ ଗ୍ରହିନୀରୁଧି

ပုံပင်းရောင်ရန်ရှိသည် ရပါတီတော် Auto Gate
 ■ ပန်ဂျွန်ရှားလိုပင်
 တစ်ပိုင် ၈၀-ကျပ်
 ■ ၆-လ သံပုံရာပင်
 တစ်ပိုင် ၃၀၀-ကျပ်
09-798466953



ԱՅՀ ԽՈՇՎԱՐ ԵՎ ՎԵՐԱՎՈՐ ԱՅՀ ԱՅՀ ԵՎ ՎԵՐԱՎՈՐ ԱՅՀ ԱՅՀ ԵՎ ՎԵՐԱՎՈՐ ԱՅՀ

၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၇)ရက်နေ့မှစ၍ ယင်းမြန်မာနိုင်ငံသားများဘက် လီမိတေဂါ၏ ရုံးချုပ်တည်ရှုရာ အမှတ် (၁၈၁)၊ မဟာဝန်လုပ်မှု ကော်တံ့တားမြိုက်ယ်မ

အမှတ် (၂၅၆/၂၆၀)၊ ရွှေးလေဘဏ်လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ် သို့
ကြောင်းဆွဲဖွင့်လှပ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသားများသက်လိမ့်တက်၏ရှုံးချုပ်အဖြစ် သက်လှပ်ငန်းဝန်ဆောင်ပုံများကို
ဆက်လက်၍ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ဆက်သွယ်ရန် Email နှင့် ဖုန်းနံပါတ်များကို
Customer များသိရှိဆက်သွယ်နိုင်ပါရန် လေးစားစွာဖြင့် အသိပေးအကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

✉ itdept@mcb.com.mm
🌐 www.mcb.com.mm

TEL
01: 255 797
01: 255 883
01: 255 885
01: 255 886

ဒေတာအောင်စွဲသူရိယသက္ကရာဇ်၊ ပါတ်၏(၁) ရက် ၂ နာရီတာရားခာန်းပွဲ ညြှဂ်တ်လ (၈) ရက်မှ(၁၄) ရက်နေ့ထ

ရန်ကုန်မြို့၊ လမ်းပတော်မြို့နယ် သရက်တောကျောင်းတိုက် အောင်စကြာဓမ္မခိုပ်သာ၍ အဂ္ဂမဟာကဗ္ဗ္ဗာနာဆိုယမဟာဓမ္မကထိကပဟုဇနပိတစရ ဒေါက်တာ အောင်စကြာ ဘဒ္ဒန္တဓနနှင့်သူမှုယ် ဆရာတော်သည် ပဋိစ္စသမုပ္ပါဒ်နှင့်သစ္စာလေးပါး တရားတော်များကို အခြေခံမှုစဉ် ကျေးဇူးတော်ရှင် အဂ္ဂမဟာပဏ္ဍာတဲ့မိုးကုတ်ဆရာ ဓတ်တွေ့၏ ဥပန်သာယာအတိုင်း ၂၀၁၃ ခု ထြေဂုဏ်လ (၈) ရက်နေ့မှ (၁၄)ရက်နေ့အထိ (၂)ရက် ညနေ (၄ : ၃၀)နာရီမှ ည (၇) နာရီအတွင်း (၁) နာရီတရားဟော တရားပြု၏ လက်တွေ့ (၁)နာရီ အားထုတ်ဖော်ပြည်မြို့ရာ ပည်သူမဆုံး ကြရောက်နိုင်ကြပါသည်။ ဆက်သွယ်ရန်-ဖုန်း-၀၁၂၂၄၆၈၈

An advertisement for Home Hardwood Floors. It features a large image of a polished wooden floor sample on the left. To the right, there is a yellow graphic with text in Burmese: "ပါက္ခာ: အစားစိုး ကြပို့သိုး" (Flooring: Quality Hardwood Floors) and "အလုပ်လည်းကောင်း လက်ဝေါ်" (Workshop). Below this is a diagram of a room layout with dimensions 02 x 06. The text "Floor 3 ကျိုးထုတွယ်" (3 floors: 06x06) is written next to it. At the bottom, there are two sections with arrows pointing to text: "အဆို E (2-8) ပုံ-ထုတ်ပောင်းနှင့် (ပို့ဆောင်ရန်) ပေါ်စွမ်းလောင်းများ" (E (2-8) style - polished and finished) and "အဆို (E-HA) လဒ်ပို့ဆောင်းလောင်းများ" (E-HA style - polished and finished). A red arrow points to the first section, and a blue arrow points to the second. On the far right, the text "HOTLINE: 09-79 700 70 70" and "09-79 700 70 80" is displayed.

မြန်မာ့ဘုရင်းသွေးစွဲ: M.A.Teaching of English as a Foreign Language
 Dip. English Language Teaching Methodology
 (အထောက်အထာက်တောက်တစ်ယောက်)

Must ENGLISH LANGUAGE CENTRE

- M.Med Sc Entrance For Doctors and other Health Professionals

Section	(A) Sat/Sun	8:00 - 10:00 AM
Section	(B) Sat/Sun	10:00 - 12:00 AM
Section	(C) Sat/Sun	3:00 - 5:00 PM
Section	(D) Tue/Wed	5:00 - 7:00 PM
- M.Med Sc Exam Practice (ပုဂ္ဂနိုင်သင့်တင်ဆောက်ပြီးသုတေသနလျင်သာ)

Section	(A) Thu/Fri	5:00 - 7:00 PM
Section	(B) Sat/Sun	4:00 - 6:00 PM
- 2017 M.Med Sc Entrance အထွက် နောက်ဆုံးတန်ဖိုး ဖြစ်ပါသည်။
- * 5.8.2017 (Sat) နေ့တွင် အမြန်မှုနှင့် အတင်ပည့်

အနေဖြင့်အပိုမ်းသာမ်းလုပ်ဆောင်ရွက်

အနေဖြင့်အပိုမ်းသာမ်းလုပ်ဆောင်ရွက်
ကိစ္စပိုင် + ပမာဏအေး

အမှတ်(၅၉-၂၉-၂)၊ အဘေးကိုယ်လာရုံလမ်း၊
အညုတေသန၊ အနေဖြင့်အပိုမ်းလုပ်ဆောင်ရွက်

Ph: 01645757, 095145162, 09965145182
0973021997, 09455081166, 095406777

မင်္ဂလာပါ
သီပိတ္ထပြည့်အတိပ်ဆွဲ ထုပ်ထန်
ဖြန့်စက်း / နမော်ဆူးအတွက်
လျော့လှန်းသီပိတ္ထပြည့်
Box ကန့်သီပိတ္ထ
အကျဉ်းသတ်စိစီးပွဲအဆိုး
09-450042704
09-250095116
09-420096296

ପ୍ରସ୍ତୁତି

SKY NET

မြို့၏ဘာသီအထူးကျော်စွဲ



တစ်ရပ်ရှိမှုးရှင်း



(၂၀၁) ၁၄ ရုပိုင်း ၁၁ သွေ့အထိ



三

ခက်သီးသန့်ကောင်းချေး - ၄၀၀၀၀ကျပ် + ၅၇၁၉၆
 ခက်တစ်ခုံကောင်းချေး - ၅၅၀၀၀ကျပ် + ၅၇၁၉၆
 (ဒေါက်၊ မန်း၊ ထိပ်း)

SKYNET ඔත්තුවාටි වර්ගයේ RSP ප්‍රාස්ථාන යොමු කිරීමෙහි

Hotline - 09 - 261115103 ~ 107 , 09 - 261118901 ~ 902,
www.skynetdth.com, www.facebook.com/skynetdthofficial

FEROFORT®

Iron, B-Complex, Vitamins, Zinc, Lysine

သွေးအားနည်းခြင်းအတွက် အကောင်းဆုံး

သံကတ်အားဖြည့်ဆေး ဖယ်ရှိပေါ့

ဂုဏ်ယူမှု အားကောင်းသော သန့်စင်သည့်

သံကတ် ဖယ်ရှိရှိနှင့် (Ferronyl)

၉၈% ပါဝင်သည်။



အမြန်ဆန်ဆုံးဖလန်းဖလန်း

4G plus

မြန်မာ့ပထမဆုံးနဲ့
အမြန်ဆုံး 4G အင်တာနက်ဟာ
ပိုမြို့မြန်ဆန်လာပါပြီ



ooredoo

ပျော်ရွင်ခံစား အင်တာနက်စွမ်းအား

အထူးကျေးဇူးတင်ရှိခြင်း

ဘုရား၊ ရဟန်း၊ သိမ်၊ ကျောင်း၊ ဓမ္မာရုံ၊ ဧရာ၊ ရေတွင်း၊ ရေကန်၊ လမ်း၊ တံတား၊ စာသင်ကျောင်းဒါယကာကြီး

ဦးစိုးတင့်

Hitachi Soe Electric & Machinery Co.,Ltd.(Chairman)

ဦးလျှပ်စစ်ဖောင်ဒေးရှင်းနှင့်အေးငြိမ်းချမ်းသာဂိုလာနဘိုးဘွားရိပ်သာ(တည်ထောင်သူ)

ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ အမှတ်(၁)စက်မှုလုပ်စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ(ဥက္ကဋ္ဌ)
အသက်(၆၄)နှစ်

ရန်ကုန်မြို့၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ဦးစိုးလမ်း၊ အမှတ်(၅၈)နေ (ဦးဘိုးကြွယ်-ဒေါ်အမာ)တို့၏သား၊ (ဦးတင်အောင်-
ဒေါ်ခွေး)တို့၏သားသမက်၊ ဒေါ်ခင်တုပ်၏တူ၊ ဒေါ်ရိုရိမာ(ခ)ဒေါ်ရင်နှု၏ချစ်လှစွာသောခင်ပွန်း၊ ဦးကျော်မင်းထွန်း-
ဒေါ်မျိုးမျိုးခိုင်တို့၏ချစ်လှစွာသောဖခင်ကြီး၊ မောင်သုခိုး၏ချစ်လှစွာသော ဘိုးဘိုးကြီးသည် ၁၆-၃-၂၀၁၇ရက်တွင်
နေပြည်တော်၌ဘဝတစ်ပါးသို့ကူးပြောင်းသွားခဲ့ပါသည်။

ဘဝတစ်ပါးသို့ကူးပြောင်းသွားသော ကျေးဇူးရှင်ဖခင်ကြီး ဦးစိုးတင့် နာမကျိန်းဖြစ်စဉ်ကာလအတွင်း မေတ္တာ
စေတနာအပြည့်ဖြင့် အထူးဂရုစိုက်ကုသပေးခဲ့ကြသောဆရာဝန်ကြီးများနှင့် သူနာပြုများအားလည်းကောင်း၊
စုံပန်ကိစ္စအဝဝကို ပိုင်းဝန်းကူညီဆောင်ရွက်ပေးကြသော နေပြည်တော်စစ်ဘက်နယ်ဘက်မှု ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လျှပ်စစ်နှင့်
စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာနမှုအရာထမ်း၊ အမှုထမ်းများ၊ နိုင်ငံရပ်ခြားဒေသများမှ နာရေးအမေးအနားသို့ လာရောက်အားပေးသတင်း
မေးခဲ့သော Hitachi Groupမှ Executive Officersများနှင့် နိုင်ငံခြားမိတ်ဆွေသင်းဟာအပေါင်းတို့အားလည်း
ကောင်း၊ နေပြည်တော်ရှိ ရပ်မိရပ်ဖများ၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်အတွင်းရှိ ဝတ်ဖြူတော်အသင်းများ၊ ပရဟိတလူမှုရေးအသင်း
အဖွဲ့များ၊ ပညာပန်းတိုင်ကိုယ်ပိုင်အထက်တန်းကျောင်း၊ ပျဉ်းမနားမြို့အသင်းအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပျဉ်းမနားသူ/သားများ၊
ရပ်ဝေးရပ်နီးမှ ဆွဲမျိုးမိတ်သင်းဟာများအားလည်းကောင်း၊ နာရေးကိစ္စအတွက်အစစအရာရာ ကိုယ်တိုင်လာရောက်
ကူညီဆောင်ရွက်ပေးကြပါသော Hitachi Soe Electric & Machinery Co.,Ltd. မှ Managing Directorနှင့်
ဝန်ထမ်းများ၊ လူကိုယ်တိုင်လာရောက်မပို့ဆောင်နိုင်သော်လည်း သတင်းစာမှ ဝမ်းနည်းကြောင်းထည့်ခြင်း၊ လွမ်းသူ
ပန်းခြင်း/ပန်းခွေများနှင့် လျှေ့ဖွယ်ပစ္စည်းများအားပေးပို့ခြင်း၊ ပြည်တွင်းပြည်ပမှ တယ်လီဖုန်းဖြင့်ဆက်သွယ်သတင်းမေး
အားပေးကြပါသော မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ တယ်လီဖုန်း၊ Facebook၊ Messenger၊ Email၊ Viber စသည့်လူမှု
ကွန်ရက်များမှတစ်ဆင့် ဝမ်းနည်းကြောင်းအားပေးနှစ်သိမ်းကြပါသော မိတ်ဆွေသင်းဟာများအားလည်းကောင်း၊
၁၈-၃-၂၀၁၇ရက်တွင် အေးငြိမ်းချမ်းသာဂိုလာန ဘိုးဘွားရိပ်သာမှ မီးသြို့ဟ်မည့်ကွဲကြီးသုသာန်သို့
သွားရာလမ်းကြောင်း တစ်လျှောက်၌ တစ်မြို့လုံးနီးပါးတစ်ခဲနက်မေတ္တာဖြင့် လိုက်ပါပို့ဆောင်ပေးခဲ့ကြသော ရပ်ဝေးရပ်နီးမှ
မိတ်ဆွေသင်းဟာအပေါင်းအားလည်းကောင်း၊ အကျွေးအမွေးကိစ္စတွင် ပါဝင်လူ။ ဒါန်းခြင်းနှင့် ကျေးမွေးအည်ခံရေးကိစ္စတွင်
ပါဝင်ကူညီကြသူများ၊ ဝေယျာဝစ္စနှင့်ဘက်ပေါင်းစုံမှုပါဝင်ကူညီကြသူများအားလည်းကောင်း၊ ကွယ်လွန်ချိန်မှုရက်လည်
ဆွမ်းကျွေးသည့်နေ့အထိ အဘက်ဘက်မှုပိုင်းဝန်းကူညီဆောင်ရွက်ပေးကြပါသော ဆွဲမျိုးမိတ်သင်းဟာများနှင့် ကျေးဇူး
တင်ထိုက်သူများအားလုံးကို လိုက်လွှာစွာ ကျေးဇူးတင်ရှိအပ်ပါသည်။

ကျွန်းရစ်သူမိသားစု

ကမ္မရိုက်ဝိုင်လူပြာပါစီ

ယခုလတ်တလော ပြည်သူ့အများစုံ စိတ်ဝင်စားမှုမြင့်
တက်လာသည့် Channel 7ရပ်သံလိုင်းတွင် တန်လှုမှ
သောကြာနေ့အထိ ညနေ ၆ နာရီရိုင်းထဲတွင်သွင့်သော The
Money Drop Myanmar အစီအစဉ်ကို ကြည့်ချိမ့်သူတိုင်း
လူငယ်လူဆွဲများ စာဖတ်အားနည်းပါးသည်ကို
တွေ့ဖြင့်နိုင်ကြပေသည်။ ပြင်ပလုပ်သတ္တရမျိုးသူများ
အလွန်ပင်နည်းပါးလှသည်။ အဆိုးရွားဆုံးပြန်မှုများကို
တွေ့ဖြင့်နေရသည်မှာ အိုးဖွှေ့ဖွှေ့ရပင်။ အင်ဂျင်နီယာ
မာစတာတန်းတက်နေသည့် မိန်းမပို့လေးနှစ်ဦးကအတိုင်း
အတာမေးခွန်းဖြို့ နှိုးနိုင်သွားခဲ့တာလည်းကြံ့ရကဲ။
ဘက်ဝန်ထမ်းအမျိုးသမီးနှစ်ဦးက တောင်သူလယ်သမား
အရေးတော်ပုံခေါင်းဆောင် ဆရာစုကိုပင်သေချာမသိ။
အထူးသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ လွှတ်လပ်ရေးဖော်ကြီး
ဗိုလ်ချုပ်အောင်နှင့်နှင့် ပတ်သက်သည့်မေးခွန်းများတွင်
ရေနှေ့ဗျားပြည့်မဖြေနိုင်ခြင်းများကို တွေ့ခြင်းကြောင့်
ဖြေစီးသင့်ဟု ယူဆမိပါသည်။ စာမဏေဖူးကြံ့သာ မဖြေ

ଫିଳ୍ଡ଼ ଓର୍ଦ୍ଦିଃ । ଆ ଫେଲ୍ପୁବ୍ବା ଓର୍ଦ୍ଦିଃ ଫେଲ୍ଲିତିବ୍ଦି ॥ ଅପ୍ରିତିତନ୍ଦିଲିଙ୍ଗି
ରେଖାବ୍ବା ଓର୍ଦ୍ଦିଃ ମହୁ ତବି ॥ ଠାପତି କ୍ରିତେଲ୍ଲିଙ୍ଗି
ତିକ୍ତ ତାନ୍ତିଃ ଲିଙ୍ଗିବ୍ଦିଃ ବାହୁତିପିବ୍ଦି ॥

ကြံးကြိုက်တုန်းမြှု စာဖတ်ခြင်းကြောင့်ပင် ကမ္မာ
 ကော်စာရေးဆရာ သန်းကြွယ်သူငြေးဖြစ်သွားသော
 အိပ်ချို့ဂိုလ်(H.G.Well) နှင့် ကျွန်တော်တိမ္မာနိုင်ငံ
 က ပုဂ္ဂိုလ်းအုန်းဖော်ကြောင်း တင်ခြချင်ပါသည်။
 အိပ်ချို့ပဲလ်ယောက် သူငယ်ချင်းများနှင့်သောကားရင်း
 ခြေထောက်နှုန်းဖော်ကြီးခဲ့သည်။ အိပ်ရာထဲ နေရာညွှေ
 အချို့ သူငယ်ချင်းများ၏အကြော်အညီဖြင့် စာကြည်တိုက်က
 စာအုပ်များတွေးဖတ်ခဲ့သည်။ သူ၏သူငယ်ချင်းများက
 လူတွေအဖတ်နည်းသော ထိပ်စာအုပ်တွေ၊ ဒသနစာအုပ်
 တွေတွေးပေးသည်။ အဆင့်တွင်မဖတ်ချင်သောလည်း
 ခြေထောက်ဆုံးထုတ်ထားသည့်ဘဝတွေ ရွေးချယ်စရာမရှိပေါ့
 စာဖတ်နာသွားပြီးသည်နောက်တွင် စိတ်ကူးယဉ်သိပ်အတ်
 လမ်းများရေးသာခြုံး အောင်မြင်သောစာရေးဆရာဖြစ်ခဲ့
 သည်။ စာဖတ်ခြင်း၏အကျိုးကျေးဇူးများက အိပ်ချို့ပဲလ်ဂို့
 ကမ္မာကော် သန်းကြွယ်သူငြေးဘဝရောက်အောင် ပို့ဆောင်
 ပေးခဲ့လေသည်။

ပခုဂ္ဂိုလ်ဒီအုန်းဖေသည်လည်း ယခင်ကလူထိုးလူ၏
တစ်ဦးဖြစ်ခဲ့လေသည်။ စာပေယတ်ရှုခြင်းကြောင့် စာပေက
ရသောအသိပညာများကို ပြန်လည်အသုံးခဲ့သဖြင့် လူ
အများ၏လေးစားမှုကို ရရှိခဲ့သည့်အပြင် ချမ်းသာ
ကြွယ်ဝါယာ ဖြစ်လာခဲ့ပေသည်။ ယနေ့ထိတိင် “ပခုဂ္ဂိုလ်”
ဒီအုန်းဖေ စာပေဆု”သည် စာပေလောကသားများ
ကြေားတွင် ထင်ပေါ်နေဖြစ်လေသည်။ စာဖတ်
ခြင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးများကား အလွန်ပင်များလှ
သည်။

ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତରୀମୀଯାଃ ତୁମ୍ଭଙ୍କ ଲଭ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ;
ବୁଦ୍ଧିଲିଙ୍ଗରୁରୁକ୍ଷଣିକାଃ ମୁଖାଃ ତୁମ୍ଭଙ୍କ ଲଭ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ; ତାପର୍ତ୍ତିତାଃ
ଗୋଟିଏଃ ସୁଵାନ୍ତ ଭାବୁରୁତାହିନ୍ଦିନିରୂପରେ ଶର୍ମିଣିକାଃ ମୁଖାଃ ଗୀର୍ଜି ଗୋଟିଏ;

မွန်စွာကော်ပြတ်နိုင်ပေသည်။ ထိုးရိမ်လွှာက်ရွှေခြင်းအလျဉ်းမရှိ။ ထိုအပြင်ဆင်းခဲကျင်တည်းလျှော့နိုင်ငံပို့ခြားတိုင်းပို့ယူမှုသို့ “ဒီတစ်သက်သားနိုင်ပို့

“စာအုပ်စာပေ လူမိတ်ဆွဲ”ဟူသောဆောင်ပုဒ်နှင့်
 အညီ စာပေကိုတန်ဖိုးထား မြတ်နီးကြပါ။ စာပေဖတ်ရှု
 သောသူသည် ဘယ်ကိုသားသား မိတ်ဆွဲကောင်းတစ်
 ယောက်အမြပ်ပါသည်နှင့် တူပေသည်။ စာမဖတ်သုတက်
 အတွေးအခြား အယူအဆ ဝေနှစ်ပိုင်းပြားနိုင်စီမံ
 သာလွန်သည်မှ အသေအချာပင် ဖြစ်၏။ သုတေရသာပေ
 များကို လွှေလာဖတ်ရှုအားကောင်းမှသာလွှင် ကိုယ့်
 ရုပ်ကွက်၊ ကိုယ့်မြို့နယ်မှသာလွှင် ကိုယ့်တိုင်းပြည်တိုးတက်
 ရေးအတွက် တစ်ထောင့်တစ်နေရာကပြောစေ ထာဝစဉ်
 ဖြစ်ဆည်းပေးပိုင်ပေမည်။ ထို့ကြောင့် စာတ်ပြင်းအလေ့
 အကျင့်ကို ကိုယ်တိုင်ပိုးထောင်ကြပါ။ လက်ဆင့်ကမ်းဝေ
 မြှေကြို့ဟု တိုက်တွန်းရေးသားလိုက်ပါသည်။ စာဖတ်ခြင်း
 ဖြင့် ကမ္မာကိုယ်လှုပ်ပစ်ကြပါစိုး။ ။

၁၁၈

ଦିନିର୍ଦ୍ଦେଶୁ ଲୁହଣ୍ଗାକ୍ଷେତ୍ର
 କମ୍ପିନ୍ଦିର୍ବାହି ପିରିଫେବେ
 ପବିତ୍ରିତ ଭୋଗଟୋଳ୍କୁ
 ପୁରୀତିଥିର୍ଥିତ ଲୋକାଲୟା
 ଚନ୍ଦ୍ରକୃତ୍ତିର୍ବାହି
 ପ୍ରିୟମୁ ଆତୀତିର
 ଅର୍ପିଗ୍ନିକୁ ରେଣ୍ଡିଫ୍ରିବାହି
 ସମ୍ରାଜ୍ୟ ଆଚନ୍ଦନେଲୁପେଯ
 ଫୋର୍ମାଜ୍ୟ ପ୍ରେରଣେବ୍ସାରାମ
 କୋଣେତ୍ରି ର୍ଧିଏଗି
 ଅର୍ପିଗ୍ନି ର୍ଧିଖୁତିଳ
 ଶିତକ୍ରିୟାଙ୍କ ଦେଇବପୂଜାଲ୍ଲି
 ତାମନ୍ଦିର୍ବାହି
 ଝଣନ୍ଦିଲୁ ଆଯିପ୍ରିଣ୍ଟ
 ଅଭ୍ୟାସିଙ୍କ ଗାନ୍ଧିମ୍ପାତ୍ର
 ସମ୍ରାଜ୍ୟ ଲୋକାଲୁପ୍ରାଦ
 ଦେଇବାକ୍ଷେତ୍ର ପିରିତ୍ୟାନ୍ତାଫର୍ମିଟ
 ଦେଇବାକ୍ଷେତ୍ର ॥ ॥

କେୟିଟ୍ରିଲ୍ -B.A(ଫଳମାତା)

မြန်မာ့သမီးပြို

ව්‍යන්තියේදෙපිඳුගත
 තිරිතාගපූරුවන්॥
 මගාවේශ්චුල්වීම්දුටුඇ
 යුදුගුණයුවාචාවාව
 රුද්ස්ංහ්දෙක්වුරුංඛ
 ප්‍රුද්‍යුම්මාග්‍රිතා॥
 ජ්‍යෝතිය්ථ්‍යාග්‍රහය්ද
 ටෝත්මිල්දීයාත්‍යන්॥
 ප්‍රියාවුද්දාභාජාලුතො
 ත්‍යාත්වන්දියාත්‍යන්॥
 ප්‍රියාග්‍රියාත්‍යන්දාත්‍යන්॥
 ප්‍රියාග්‍රියාත්‍යන්දාත්‍යන්॥

ကိုမျှိုး(ရေတာ်)

အကောင်းဆုံး လက်စားချေခြင်း

କି ମୁହୂର୍ତ୍ତପ୍ରେସର୍ ପ୍ରେସର୍ ଫନ୍ଟ୍ ଥାଏଗ ଫନ୍ଟ୍ କର୍ତ୍ତର୍ ଗ୍ରେଣ୍ଡ
ଆର୍ଟିକାର୍ ରାଷ୍ଟ୍ରାଲ୍ୟୁସ୍ନ୍ ରୋକର୍ ଲାଇସ୍‌ବିପାତ୍ୟୀ । ବିକ୍ରି
ଆର୍ଟିକାର୍ ଲାଇସ୍‌ନ୍ତଙ୍କର୍ ଦେବୁ । ଆଧ୍ୟତ୍ତ୍ଵିକ ଅଧ୍ୟବନ୍ଦିଙ୍କ ରୀତିରେ ଯୁଦ୍ଧ
ପଢ଼ିଲୁଣ୍ଡିଲାଖିପାତ୍ୟୀ । ପଢ଼ିଲୁଣ୍ଡିତମ୍ଭିକ୍ ଦ୍ଵାରା ପେଇନ୍
ତର୍ଫରେ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷତିରେ ଯିବିନ୍ଦିଶିଳ୍ପୀଙ୍କର୍ ପାଇଁ । ଯାବେଳିଶିଳ୍ପୀଙ୍କର୍
ଜ୍ଞାନରେତ୍ତର ପ୍ରତ୍ୟେକିର୍ଣ୍ଣରେତ୍ତର ଲାଲିନ୍ ଗୁମ୍ଭାକିର୍ଣ୍ଣରେତ୍ତର
ଆର୍ଟିକାର୍ ଲାଇସ୍‌ନ୍ତଙ୍କର୍ ଦେବୁ । ବିପେଇମଧ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧିତିରେ
କ ତର୍ଫରେ ଯିବିନ୍ଦିଶିଳ୍ପୀଙ୍କର୍ ଲାଇସ୍‌ନ୍ତଙ୍କର୍ ଦେବୁ ।

ဒါနဲ့ကျွန်တော် သူတောင်းဆိုတဲ့အတိုင်း တစ်ခိန်း
နှစ်သောင်းကျော် ပေးလိုက်တော့ paid ဟဲ ငွေရောဂါာ
အိတ်ထဲထည့်ကာ ငွေခေါ်ပြီးကြောင်း စာရွက်ကိုကျွန်တော်
ဆိုပြုနေပေးပါတယ်။ ကျွန်တော် ဘာမှမပြောသေးဘဲ
သူကို ဖြည့်နေပိုပါတယ်။ တစ်ဆက်တည်း သူအရင်
တစ်ခိခေါက်က သူ၏ ၈၁ ကတ်တိုးကတ်ဖူး အမှုအရာကို
မြင်လာပါတယ်။ အမိန့်သားဆုံးစိန်ခံရရင် အရောင်အခေါက်က
သူအပေါ် စိတ်ဆုံးတာခုခြုံမပြနိုင်သေးသလိုဖြစ်နေ
ပိုပါတယ်။ ဒါကြောင့် သူ အေားကို ဘာမှမပြနိုင်သေးပါ
ဘူး။ သူကတော့ ပြန့်ဖို့တောင်နှုတ်ဆက်နေပါပြီ။
သူစာရင်းမှားကြောင်း လုံးဝထိပို့မပေါ်။ ကျွန်တော်ဆိုမှာ
ငွေရောကြား၊ paid ဘောက်ခာက လက်ခံပြီး နေပါ။

အေဒီန္ဂုံက ကိစ္စ

ကို မွေ့မွေ့ပျောက်ပျောက်နေခဲ့ရာက နောက်တစ်ကြိမ် အောင်ဒါတက်ရမယ့်အလုပ် ရောက်လာခဲ့ပါတယ်။ ဒါနဲ့ အောင်ဒါလျိုင်းတွင်တော့ အဆိပါအရောင်းကိုယ်စားလှယ် ပစ္စည်းလာဖို့ပါတယ်။ ပစ္စည်းတန်ဖိုးက စုစုပေါင်း တစ်ဆယ့်နှစ်သိန်းကျင်ပါ။ သူပေးသောဘောက်ချာကို ကျွန်ုတ်တော် ကြည့်ထို့ကိုသောက်လည်း ကုမ္ပဏီကိုရေးသားသုတေသန အတိုင်း တစ်ဆယ့်နှစ်သိန်းကျင်ပါ။ ဒါပေမယ့် သူ့ပါးစား က တစ်သိန်းနှစ်သောင်းကျင်ဟုသာပြော၍ တောင်းတယ်။ ဒါနဲ့ကျွန်ုတ်တော် သတေသနဗို့အတိုင်း တစ်ခုလုံးကို မပျောက်စီးစေလိမ့်ပါ။

သုကတိယုံစိတ်ကို ဆိုးအောင်လုပ်ခဲ့တာ ကလ္လာတော့ ချေမှုပေါ့။ ဒါပေမယ့် ဒီကလဲစားက သူ့ကို အုန်းဟင်ကိုရောက်စေမယ့် ကလဲစား၊ မြင်မြတ်သော ကလဲစားမျိုး ဖြစ်စေဖို့လိုတယ်။ ဒါကြောင့် ဘွဲ့နေတော်သော သူ့ကို ပြန်ခေါ်ပြီး ဘောက်ချာထဲက ကိန်းဝဏ်းများလို ပြီး စာရင်းထဲကအတိုင်းတပ်ပေးလိုက်ပါတော့တယ်။ ဘွဲ့နေတော် ငွေထပ်ပေးနိုင် သူ့မျက်လုံးမှ ကျေးဇူးတင်ခြင်း လေးစားခြင်း၊ အထင်ကြွေးခြင်းတွေ အထင်းသား၊ ပြီးတော့ အရင်က သူ့ဆဲ ဆက်ဆံခဲ့ပေါ်တွေအပဲ၏ ရှုက်ဆိုတိတဲ့ ကလည်း တွဲလျက်ပေါ့။ ဘွဲ့နေတော် သူ့အပေါ် အကောင်းဆုံး လက်စားချေခဲ့ပါပြီ။ ဒါပေမယ့် ဘွဲ့နေတော်ကလဲစားက သူ့အတွက် နာကျင်ခြင်းမဟုတ်။ သူ့အပေါ် စာရွှေ့ခြင်းနှင့် ရှိုးသားခြင်းတွေ သူ့ကိုယ်ထည့်ပေးလိုက်တာ။

କିମ୍ବା ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ମନ୍ଦିରରେ ଏହାର ପରିଚୟ ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ ।

ဒါပေမယ့် ငယ်ကတည်းက မဟုတ်တာ မလုပ်မထိတဲ့

သားသာမီးမီး အရွယ်ငယ်
စကြော်စားနှင့်ကျွုလ်
အသိကြော်ကာ လုပ်ရေး
မှတ်သားဂိုဏ်နာပေး။
ပညာရေးမြို့ လေးဘူးဖု၍
မနေးဘောက်ရွက်ပယ်
ကိုယ်ရည်ရွယ်မှုရာ ရောက်ရ^၁
အနာဂတ် ဥက္ကလာမ်းဒေသား
အားကာလာလည်း လုပ်ရာ၊
ပုံမှန်ဆောင်ရွက်ကွယ်
သွေးလည်ပတ်မှ ပြန်သန်
လေ့ကျင့်သုန်းယူပေး။
ကျိုးမာရေးမြို့ ပျော်စွဲပွဲ
ကြော်သားသန်မာတယ်
ကိုယ်ရောစိတ်ကွယ် ကော်
အနာဂတ် လူစွမ်းဒေသား။

ရိုးတံ (ပုလဲနယ်)

ဝါယာ

■ မြတ်မင်း(ခြုံတော်)

“သန်းဝင်း စာကျိုးလော့ ဘယ်လို့
ပြောပြော နားကိုမဝင်ပါလား။ စာဖော်ကျွဲ့
ကတော့ ဆက်မထားတော့ဘူး၊ ကျောင်းထုတ်
ပြီး နေပါတ်ခါးလုပ်ရမယ့်တဲ့၊ အလုပ်ထို့
ဝင်တော့ ဘာဘို့တာစတာပဲ ကိုယ့်မြေတော်
ပေါ့ ကိုယ်ရဲ့တည်နှင့်အောင် မင်းကိုတာသိ
ပေးနေတာ၊ မဟုတ်လို့တော့ သူများ
ခြင်းဖော်ပြောမယ့်”

ဦးကျောက်လုံး၏ စကားလုံးများသည်
တင်းမာလှသည်။ ထိုစကားလုံးများက
စောနာဒါးသွေ့ပြောသော စကားများဖြစ်
သည်ဟု သန်းဝင်း နားမလည်။ မိဘနှစ်ပါးက
တောင်သူ လယ်ထဲ ယာထဲမှာ ကျွဲ့နဲ့ နားနဲ့
ဖက်ပြီး လုပ်ရသောလည်း ပင်ပန်းတယ်ထဲ။
သန်းဝင်း၏ ပညာရေးသွေ့ခေါ်တိုင်မှာသာ
ရှင်အေးပေးမည်။ ထို့ကြောင့်လည်း သားဖြစ်သူ
ကို မိမိကျောင်းစာမှုတဲ့ တြော်ကိုယ့်မှာ
မစဉ်းစားစေခဲ့ပါ။

ဂျိုးသားရှယ် အေမှုကိုချွဲ့ရင် စာကို
တိုးထား။ စာကျွဲ့နဲ့ ဘာမှုများပါးထဲ
မလိုအား။ သားကသာ ပညာတို့ဖြစ်အောင်
လည်း ဒါနီးမေမေတို့ ပင်ပန်းရှုနှင့်ပါပြီ။

အေမြေဖြစ်သူကလည်း ပညာရေးကို
အားပေးသည်။ သို့သော် သန်းဝင်းက
စိတ်မင်းစားပေးပေါ်အောင် အေပါးအသင်းမက်သည်။
တစ်ခါတလေ အေးလို့ခိုးခိုးသောက်တော်
သေးသည်။ ကိုးတွေ့ကို ကိုယ်ပို့
အောင်သွေ့အောင် အောင်သွေ့ကိုယ်ကိုယ်
တိုင်ကလည်း ရောင်းဖို့ ဝန်းလေးသိသည်မှာ
အမှုပိုင်ဖြစ်သည်။

မိန္ဒါန်ပါးတို့ လက်ပါးပြုခြင်း ပို့ကို
တောင်းကာ အေပါးအသင်းများနှင့် ပျော်ပါး
သောက်စားရှင်း ဆယ်တန်းစာမေးပွဲပြီးကို
ရင်းစိုးရတော့သည်။ ဆယ်တန်းမအောင်ပါ။
နှစ်နှစ်ဆုံးကိုယ်ကျော်သည်။ နောက်တန်းနှစ်
ဆက်ဖြေမ သင့်တင့်သောအောင်ဖြင့်အောင်
မြင်းခဲ့သည်။ မအောင်းလည်း မဖြစ်။
ဆယ်တန်းအောင်သည်နှစ်ဖြင့် ထည့်ပေါ်း
လျှော့ အားလုံးပေါ်းပေါ်ပြီ။

ကို့ကျောက်လုံး တော့သားခေါ်က ဖုန်းလာ
သေးတယ်။ အေဖို့လားလို့ မေးတာပဲ့၊
ယာထဲက ပြုစ်ဗော်သွေ့သောက် အေဖို့
လာရင်းဖုန်းပေါ်းပေါ်တဲ့ အေဖို့လားကို
မဖြော့ခဲ့ဘူး။

ဂျိုးသား ဘာများဖြစ်လို့ မသိပါဘူးဟာ။
မဟုတ်မလုပ်ရော ပို့ကိုယ်ပြုထင်တယ်။

သို့နှင့်ဖုန်းသားရှယ်။ ဦးကျောက်လုံး
ထင်ထားသည့်အတိုင်းပင် ဖြစ်လော်။
ဦးကျောက်လုံးမော်တဲ့ သင်တန်းတို့တော်ကို
ပို့ကိုယ်ပေါ်းပေါ်ပြီ။

ကို့ကျောက်လုံး ကျော်တော့ စိတ်ဆင်းပေါ်း
လာရင်းဖုန်းသားတို့တဲ့ ဒွေးတွေ့ကိုယ်ပြု။

အိုးလို့သောက်လည်း သောကမဖြစ်စော်ပါနဲ့
ကွာ့ သားက တကယ်လို့အောင်လို့တောင်းတာ
ပြုစ်ဗုံးပါဘူး။

သားသမီး၏ပညာရေးအတွက် ဖော်
တစ်ယောက်ထားရှိသော စောနာဖြင့် ပြုစ်ဗုံး
မည်ပုံးရာမည်ကို ဦးကျောက်လုံး စုံးစား
ဖို့နှင့်ခြောက်သွေ့သည်။ တော့သူတောင်သား လက်လုပ်
လက်စား တောင်သူများ၏ဘဝကား ဖြတ်တစ်ဗို့
ရှိုးတစ်လွှာဖြင့် ကျော်တည်းလှပါ။

စောက်ပြုခြင်းလဲလာသော ရာသီဥတ္တု
ကြောင့် သီးနှံအတွက်နှင့် လျော့နည်း
လာသည်။

“သားတောင်းတဲ့ပို့ကို ဘယ်လို့ရှာ
ပေးမလဲ။ ကျော်တော့ဖြင့် ဘယ်မှုကြုံပြုရား
သူများသိက အတိုင်းယူရင်လည်း ဆင်းစား
ခွဲ့နိုးကြော်ဖော်တော့ အတိုင်းပါ။ အတိုင်းခဲ့
လို့ အေကြွေးသံ့ရာတဲ့ကတွေ့ကိုယ်မှာ
မဟုတ်ဘူး။ ရှင်လေးတယ်”

သေဆုံးသွားသောပန်းပြီးသူ၏ နှလုံးသား

အိုးလို့ရောက်လည်း စွဲးစားမဖော်ပါနဲ့ကွာ့
လိုက်ရင် ခုနှစ်သိန်းတော့ ရောက်ပါးပေါ်။

“တစ်ခို့တို့နှင့်လယ်ပဲ မျှတ်စောင်းလို့မနေ
နဲ့ ကျော်ထဲ့သော်တယ်တဲ့ အောင်လို့မယ်။ တစ်ခို့တို့
ဝယ်သားရောင်းတော်လည်း ပြတ်တစ်လွှာ၌
နဲ့ လျှာပေါ့ပြက်ပေါ်သွားချေည့်ရဲ့တော်”

“ငါလည်း ဘယ်ရောင်းချွင်းမှုပါမလဲ။
မဖြစ်သာတော့လည်း ဘယ်တတ်နိုင်ပါမလဲ”
ဦးကျောက်လုံးအေနှင့်ပြု့ ဘို့သွေ့ပါး
တစ်ခို့တို့နှင့်လယ်ပဲ မျှတ်စောင်းပေါ်နိုင်သည်။
ဦးကျောက်လုံးကိုယ်ကိုယ် တစ်ခို့တို့
ဝယ်သားရောင်းပေါ်နိုင်သည်။ ဝပါးပေါ့တော့
ပေါ့တော့ ဘန်ရာယာ၌။ ရွှေရောင်းတော့လည်း
နောင်ပါးပြု့နိုင်သည်။ ဦးကျောက်လုံးကိုယ်
ပေါ်နိုင်ပေါ်နိုင်သွားချေည့်ရဲ့တော်”

“ဦးကျောက်လုံး အေပါးအသင်းများကိုယ်
ပေါ်နိုင်ပေါ်နိုင်သွားချေည့်ရဲ့တော်”
ဦးကျောက်လုံးအေနှင့်ပြု့ ဘို့သွေ့ပါး
တစ်ခို့တို့နှင့်လယ်ပဲ မျှတ်စောင်းပေါ်နိုင်သည်။
ဦးကျောက်လုံးကိုယ်ကိုယ် တစ်ခို့တို့
ဝယ်သားရောင်းပေါ်နိုင်သည်။ ဝပါးပေါ့တော့
ပေါ့တော့ ပေါ့တော့ ဘန်ရာယာ၌။ ရွှေရောင်းပေါ်နိုင်သွားချေည့်ရဲ့တော်”

“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”

“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”

“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွေ့တော်”
“ဘယ်လို့သွားချော်တွေ့တော် စောင်းပေါ်နိုင်သွားချော်တွ

